



**H Husqvarna®**



**K1 PACE, K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail**

EL	Οδηγίες χρήσης	2-47
ES	Manual de usuario	48-91
IT	Manuale dell'operatore	92-135
PT	Manual do utilizador	136-179

---

## Contenido

---

Introducción.....	48	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	85
Seguridad.....	53	Datos técnicos .....	86
Montaje.....	62	Accesorios.....	88
Funcionamiento.....	67	Servicio técnico.....	89
Mantenimiento.....	79	Declaración de conformidad.....	90
Resolución de problemas.....	83	Marcas comerciales registradas.....	91

---

## Introducción

---

### Descripción del producto

Los modelos HUSQVARNA, K1 PACE, K1 PACE Rail y K1 PACE Rescue son cortadoras eléctricas portátiles y manuales. Estos productos reciben corriente eléctrica de una batería.

### Uso previsto

La K1 PACE se utiliza para cortar materiales duros, como hormigón, mampostería, piedra y acero. La K1 PACE Rescue se utiliza en operaciones de rescate. El modelo K1 PACE Rail con RA 11 está especialmente diseñado para cortar vías férreas. No utilice el producto para otras tareas. El producto solo deben usarlo usuarios profesionales con experiencia.

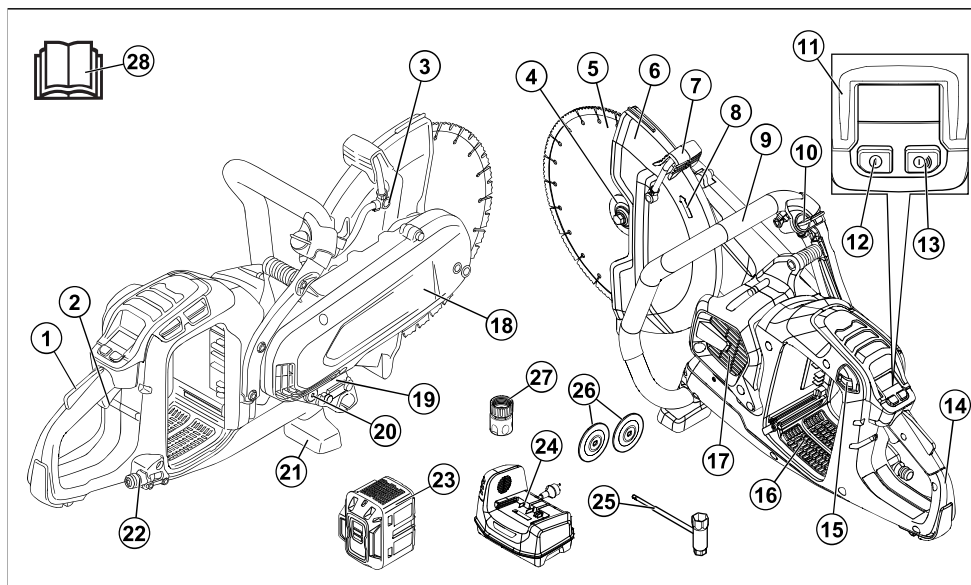
Trabajamos constantemente para mejorar la seguridad y la eficiencia durante el uso del producto. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

---

**Nota:** La utilización de este producto podría estar restringida por regulaciones de ámbito local/nacional.

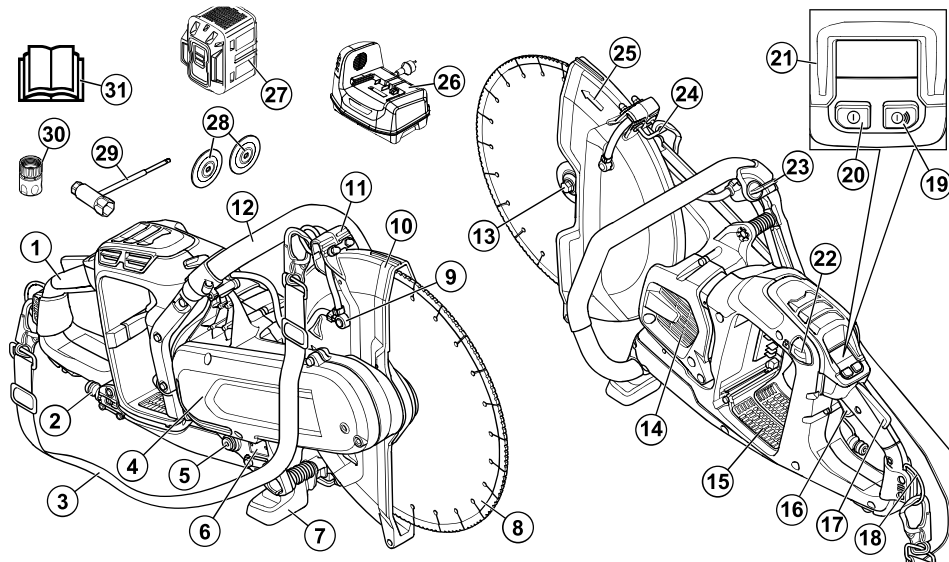
---

## Descripción del producto K1 PACE



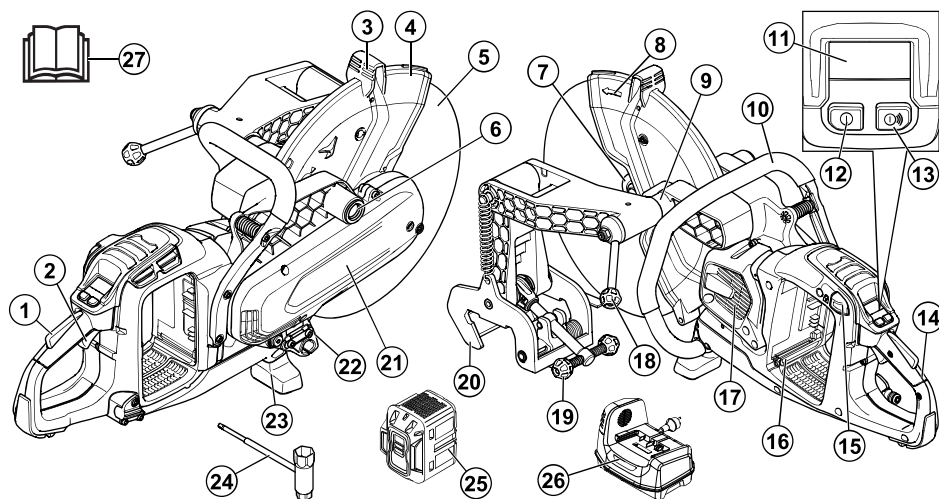
- |  |  |
|--|--|
| 1. Bloqueo del gatillo de alimentación                       | 26. Bridas para disco abrasivo con aglomerante |
| 2. Gatillo de alimentación                                   | 27. Conector de agua, GARDENA®                 |
| 3. Boquilla de agua  | 28. Manual de usuario                          |
| 4. Brida para disco de diamante, husillo y buje del mandril  |  |
| 5. Disco de corte  |  |
| 6. Protección del disco                                      |  |
| 7. Asa de ajuste de la protección del disco                  |  |
| 8. Sentido de rotación del husillo                           |  |
| 9. Asa delantera   |  |
| 10. Válvula de agua  |  |
| 11. Panel de control   |  |
| 12. Botón de encendido/apagado                               |  |
| 13. Botón de encendido/apagado de accesorios (no se utiliza) |  |
| 14. Asa trasera  |  |
| 15. Botón para extraer la batería                            |  |
| 16. Ranura de la batería                                     |  |
| 17. Toma de aire del motor                                   |  |
| 18. Protección de la correa                                  |  |
| 19. Placa de identificación                                  |  |
| 20. Bujes de mandril complementario de 20 mm (0,8 pulg.)     |  |
| 21. Soporte delantero para el suelo                          |  |
| 22. Conexión de agua con filtro                              |  |
| 23. Batería (no se incluye)                                  |  |
| 24. Cargador de batería (no se incluye)                      |  |
| 25. Llave combinada  |  |

## Descripción del producto K1 PACE Rescue



- |  |  |
|--|--|
| 1. Asa trasera   | 25. Sentido de rotación del husillo            |
| 2. Conexión de agua con filtro                                 | 26. Cargador de batería (no se incluye)        |
| 3. Correa para el hombro                                       | 27. Batería (no se incluye)                    |
| 4. Protección de la correa                                     | 28. Bridas para disco abrasivo con aglomerante |
| 5. Bujete de mandril complementario de 20 mm (0,8 pulg.)       | 29. Llave combinada                            |
| 6. Placa de identificación                                     | 30. Conector de agua, GARDENA®                 |
| 7. Soporte delantero para el suelo                             | 31. Manual de usuario                          |
| 8. Disco de corte  |  |
| 9. Boquilla de agua  |  |
| 10. Protección del disco                                       |  |
| 11. Asa de ajuste de la protección del disco                   |  |
| 12. Asa delantera  |  |
| 13. Brida para disco de diamante, husillo y bujete del mandril |  |
| 14. Toma de aire del motor                                     |  |
| 15. Ranura de la batería                                       |  |
| 16. Gatillo de alimentación                                    |  |
| 17. Bloqueo del gatillo de alimentación                        |  |
| 18. Ojal trasero para la correa                                |  |
| 19. Botón de encendido/apagado de accesorios (no se utiliza)   |  |
| 20. Botón de encendido/apagado                                 |  |
| 21. Panel de control   |  |
| 22. Botón para extraer la batería                              |  |
| 23. Válvula de agua  |  |
| 24. Ojal delantero para la correa                              |  |

## Descripción del producto K1 PACE Rail



1. Bloqueo del gatillo de alimentación
2. Gatillo de alimentación
3. Asa de ajuste de la protección del disco
4. Protección del disco
5. Disco de corte
6. Punto de instalación para el dispositivo de fijación para vías en el lado derecho
7. Brida para disco abrasivo, husillo y buje del mandril
8. Sentido de rotación del husillo
9. Punto de instalación para el dispositivo de fijación para vías en el lado izquierdo
10. Asa delantera
11. Panel de control
12. Botón de encendido/apagado
13. Botón de encendido/apagado de accesorios (no se utiliza)
14. Asa trasera
15. Botón para extraer la batería
16. Ranura de la batería
17. Toma de aire del motor
18. Palanca de bloqueo de la cortadora
19. Palanca de bloqueo en el raíl
20. Dispositivo de fijación para vías
21. Protección de la correa
22. Placa de identificación
23. Soporte delantero para el suelo
24. Llave combinada
25. Batería (no se incluye)
26. Cargador de batería (no se incluye)
27. Manual de usuario

## Símbolos que aparecen en el producto



ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar este producto.



Utilice casco protector, protectores auriculares, protección ocular y protección respiratoria homologados. Consulte *Equipo de protección personal en la página 59*.



Durante el corte se genera polvo. El polvo puede causar lesiones si se inhala. Utilice protección respiratoria homologada. Procure que haya buena ventilación.



Las chispas generadas por el disco de corte pueden prender el combustible, la madera, la ropa, la hierba seca u otros materiales inflamables.



**ADVERTENCIA:** Las reculadas pueden ser repentinas, rápidas y violentas, lo que podría causar accidentes mortales. Lea las instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar el producto. Consulte *Reculadas en la página 67*.



Asegúrese de que el disco de corte no presente fisuras ni otros daños.



No utilice hojas de sierra circulares.



Las arandelas de collarín que tengan este símbolo solo se deben utilizar con discos diamantados.



EN 13977

Este producto se utiliza para operaciones ferroviarias.



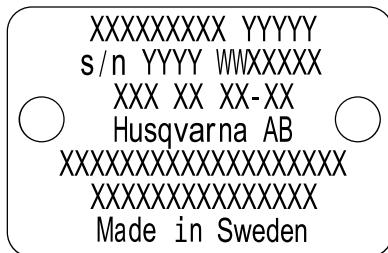
Este producto cumple con las directivas vigentes de la UE.



**Marca medioambiental.** Ni el producto ni su embalaje son residuos domésticos. Recíclalo en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos.

**Nota:** Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

### Placa de identificación



Fila 1: Marca, modelo

Fila 2: N.º de serie con fecha de fabricación: año, semana, n.º de secuencia

Fila 3: N.º de producto

Fila 4: Fabricante

Fila 5: n=velocidad nominal del eje de salida, / min=revoluciones por minuto, ø=diámetro del disco, rosca del perno del husillo

Fila 6: Tensión máxima y nominal, d,c.=corriente continua

Fila 7: País de origen

### Conectividad integrada

La solución de gestión de recursos en la nube Husqvarna Fleet Services™ proporciona al administrador de flotas una vista general de todos los productos conectados a través de sensores integrados o añadidos posteriormente. La posición de la puerta de enlace o del smartphone se puede utilizar para indicar la ubicación de los productos conectados. Los sensores registran datos como el tiempo de funcionamiento, los intervalos de servicio, etc. Para obtener más información sobre la solución de gestión de recursos en la nube Husqvarna Fleet Services™, descargue la aplicación para iOS o Android Husqvarna Fleet Services en <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> o <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Póngase en contacto con su representante de ventas de HUSQVARNA para obtener más información.

Algunos modelos de este producto se conectan mediante la función Husqvarna Fleet Services™ gracias al sensor Bluetooth Low Energy (BLE) integrado. Para obtener más información sobre su uso, consulte *Uso de la función de conectividad integrada con Husqvarna Fleet Services™ en la página 70*. Para obtener información sobre el espectro de radio de la tecnología BLE, consulte *Conectividad integrada en la página 87*.

### Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



**ADVERTENCIA:** Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



**PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

**Nota:** Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

### Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta. El término «herramienta eléctrica» empleado en las advertencias hace referencia a una herramienta eléctrica que funciona con conexión a la red de suministro (con cable) o a una herramienta que funciona con batería (sin cable).

### Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

### Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos, evitando así el uso de adaptadores, para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Si su cuerpo está en contacto con el suelo, existe un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumentará si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado para este uso.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice suministro eléctrico protegido con un interruptor de circuito diferencial (RCD).** La utilización de un interruptor de circuito diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.



**ADVERTENCIA:** No lave la máquina a presión, ya que puede entrar agua en el sistema eléctrico o el motor y causar daños en la máquina o un cortocircuito.

### Seguridad personal

- **Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido, mientras se trabaja con herramientas eléctricas, puede causar daños personales.
- **Utilice el equipo de protección personal. Protéjase siempre los ojos.** El equipo de protección, como la mascarilla antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o los protectores auditivos, utilizados en función de las condiciones de trabajo, reducirá el riesgo de lesiones.
- **Evite el encendido accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición**

- **de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o conectarlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite todas las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Así podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a confiarse e ignorar las medidas de seguridad al utilizarlas.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **La emisión de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor indicado en función del uso de la misma.** El usuario debe conocer las medidas de seguridad necesarias que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como el periodo en que la herramienta está apagada y el funcionamiento en ralentí además del gatillo).
- **Manténgase alejado del disco mientras el motor esté en marcha.**

### Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que debe realizar.** Con la herramienta eléctrica apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona.** Las herramientas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encendido accidental de la herramienta eléctrica.

- **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones las manejen.** Las herramientas eléctricas resultan peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Cuide las herramientas. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si detecta daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben al uso de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con aristas afiladas y un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Las superficies de agarre y los mangos resbaladizos no permiten manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.
- **Está totalmente prohibido modificar el diseño original de la máquina sin la aprobación previa del fabricante.** Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas.
- **Asegúrese de que no haya tuberías o cables eléctricos en la zona de trabajo o en el material que vaya a cortar.**
- **Compruebe y marque siempre la ubicación de las tuberías de gas.** Cortar cerca de las tuberías de gas supone siempre un peligro. Asegúrese de que no se generen chispas cuando corte en situaciones donde exista riesgo de explosión. Céntrese en la tarea que está realizando. La utilización del equipo sin el debido cuidado puede causar lesiones graves o la muerte.

### Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de

otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.

- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta defectuosa, dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Mantenimiento

- **Asegúrese de que el mantenimiento de su herramienta eléctrica lo realice un técnico cualificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

## Advertencia de seguridad de la cortadora

- **La protección que se proporciona junto con la herramienta eléctrica debe estar firmemente sujeta a esta y posicionada para ofrecer la máxima seguridad, de tal forma que la parte del disco expuesta hacia el operador sea mínima. Tanto usted como otras personas próximas deben mantenerse alejados del plano del disco en movimiento.** La protección contribuye a resguardar al operador de los fragmentos de discos rotos y del contacto accidental con el disco.
- **Con la herramienta eléctrica use solamente discos de corte de diamante o reforzados.** El hecho de que un accesorio se pueda acoplar a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.
- **La velocidad nominal del accesorio debe ser como mínimo igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que giran a una velocidad superior a su velocidad nominal pueden romperse y salir despedidos.
- **Los discos deben usarse solo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo, no se debe amolar con el canto del disco de corte.** Los discos de corte abrasivos están diseñados para un rectificado periférico; las fuerzas laterales que se aplican a estos discos pueden hacer que se rompan.
- **Utilice siempre bridas de disco en buen estado que presenten el diámetro correcto para el disco seleccionado.** Las bridas de disco adecuadas sujetan el disco, reduciendo así la posibilidad de rotura del mismo.
- **No utilice discos reforzados desgastados provenientes de herramientas eléctricas más grandes.** Los discos destinados a una herramienta eléctrica más grande no son adecuados para la mayor velocidad que alcanza una herramienta más pequeña, por lo que pueden romperse.
- **El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben situarse dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** Los accesorios con un tamaño incorrecto no se pueden proteger o controlar adecuadamente.
- **El tamaño del casquillo de los discos y las bridas debe ajustarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica.** Los discos y las bridas con orificios de casquillo que no coincidan con la tornillería de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán en exceso y pueden provocar una pérdida de control.
- **No utilice discos en mal estado. Antes de cada uso, inspeccione los discos para comprobar que no les faltan trozos ni tienen grietas. Si la herramienta eléctrica o el disco se han caído, compruebe que no presentan daños o instale un disco que esté en buenas condiciones. Después de inspeccionar e instalar el disco, sitúese con cualquier transeúnte presente fuera del plano del disco en movimiento y encienda la herramienta eléctrica a velocidad máxima sin carga durante un minuto.** En principio, si los discos están dañados, se romperán durante el tiempo que dure la prueba.
- **Utilice el equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice una máscara de protección, anteojos o gafas de seguridad. Cuando sea necesario, utilice una máscara protectora de polvo, protectores auriculares, guantes y delantales de taller capaces de detener pequeños fragmentos de piezas de trabajo.** La protección ocular debe ser capaz de detener los residuos aéreos generados por diversas operaciones. La máscara contra polvo o respiratoria debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por la actividad realizada. La exposición prolongada a ruidos muy intensos puede causar pérdida auditiva.
- **Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la zona de trabajo. Cualquier persona que acceda a la zona de trabajo debe usar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de

- trabajo o de un disco roto pueden salir disparados y provocar lesiones más allá de la zona de trabajo más próxima.
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una actividad en la que el accesorio de corte pudiera entrar en contacto con algún cable oculto.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable con tensión, es posible que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica conduzcan la corriente y pueden producir al usuario una descarga eléctrica.
  - **Sítue el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable podría cortarse o engancharse y tirar de la mano o el brazo hacia la rueda giratoria.
  - **Nunca apoye la herramienta eléctrica sobre una superficie hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El disco en movimiento puede trabarse en la superficie y hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.
  - **No tenga la herramienta eléctrica en funcionamiento mientras la lleva a su lado.** El contacto accidental con el accesorio en movimiento podría hacer que este se enganche a la ropa y ocasionase heridas en el cuerpo.
  - **Limpie periódicamente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo al interior de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar riesgos eléctricos.
  - **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender fuego a estos materiales.

### Advertencias sobre reculada y situaciones relacionadas

- **La reculada es una reacción repentina a un disco en movimiento que ha quedado atrapado o enganchado.** Dicho atrapamiento o enganche provoca una parada repentina del disco en rotación, que a su vez hace que la herramienta eléctrica sin control se desplace en la dirección contraria a la del giro del disco en el punto donde se ha atascado.
- **Por ejemplo, si un disco abrasivo queda enganchado o atrapado por la pieza de trabajo, el borde del disco que está entrando en el punto de atrapamiento puede penetrar la superficie del material haciendo que el disco remonte o salga dando sacudidas.** El disco puede saltar hacia el operario o en dirección contraria a este, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de atrapamiento. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.
- **Una reculada es la consecuencia de un uso inapropiado de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos. Por lo tanto, puede evitarse tomando las siguientes precauciones:**
  - **Agarre con firmeza la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y el brazo de tal forma que le permitan resistir las fuerzas de reculada.** Utilice siempre un mango auxiliar, si está disponible, para tener el máximo control sobre una posible reculada o reacción de torsión al poner en marcha la herramienta. El operador puede controlar las reacciones de torsión o las fuerzas reculada siempre y cuando se adopten las precauciones adecuadas.
  - **Nunca coloque la mano cerca del accesorio en movimiento.** El accesorio podría recular hacia la mano.
  - **No coloque su cuerpo en línea con el disco en movimiento.** La reculada impulsará la herramienta en la dirección contraria a la del movimiento del disco en el punto de enganche.
  - **Tenga especial cuidado cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc.** Evite que el accesorio rebote y se enganche. Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a hacer que el accesorio en movimiento se enganche y provocar una pérdida de control o reculada.
  - **No instale una cadena de sierra, una hoja para talla de madera ni un disco de diamante segmentado con una separación periférica superior a 10 mm o un disco de sierra dentado.** Estas hojas crean una reculada frecuente y pérdida de control.
  - **No "atasque" el disco ni aplique una presión excesiva.** No intente conseguir una profundidad de corte excesiva. Si se somete al disco a una presión excesiva, aumentará la carga y la susceptibilidad a la torsión o el atasco del disco en el corte, así como la posibilidad de reculada o de rotura del disco.
  - **Cuando el disco se atasque o se interrumpa un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y sosténgala sin moverla hasta que el disco se detenga por completo.** No intente nunca retirar el disco del corte mientras está en movimiento, ya que de lo contrario se podría producir una reculada. Investigue y aplique medidas correctivas para eliminar la causa de los atascos del disco.
  - **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo.** Deje que el disco alcance la máxima velocidad y vuelva a introducirlo con cuidado en el corte. Si se vuelve a encender la herramienta eléctrica con el disco insertado en la pieza de trabajo, el disco puede trabarse, salir de la pieza o recular.
  - **Apoye los paneles o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para reducir al mínimo el riesgo de atasco y de reculada del disco.** Las piezas de trabajo grandes tienden a hundirse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte, y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados del disco.
  - **Preste una atención especial al realizar un "corte de vaciado" en paredes u otras áreas ciegas.** La parte que sobresale del disco puede cortar tuberías de

gas o de agua, cableado eléctrico u otros objetos y provocar una reculada.

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Una cortadora es una herramienta peligrosa que puede causar daños graves e incluso mortales si se usa de forma incorrecta o descuidada. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones. También se recomienda que los operarios sin experiencia previa reciban instrucciones prácticas antes de utilizar el producto.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No permita nunca que los niños ni personas sin formación utilicen el producto o realicen tareas de mantenimiento.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- La distancia de seguridad para la cortadora es de 15 m (50 pies). Asegúrese de que no haya personas ni animales en la zona de trabajo.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas que utilizan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de usar este producto.
- La información de este manual de usuario nunca es un sustituto de competencia y experiencia profesional. Si se encuentra en una situación de inseguridad, deténgase y consulte a un experto. Acuda a su distribuidor. Evite los trabajos para los que no se sienta suficientemente cualificado.

### Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.



**ADVERTENCIA:** Una batería dañada puede explotar y causar lesiones. Si la batería está deformada o dañada, póngase en contacto con un taller de servicio HUSQVARNA aprobado.

- Utilice únicamente las baterías Husqvarna PACE recomendadas para el producto. Las baterías están codificadas mediante software.
- Utilice solo baterías originales para este producto. Existe riesgo de explosión si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.
- Utilice las baterías recargables Husqvarna PACE como fuente de alimentación solo para los productos HUSQVARNA relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con llaves, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo, con la ropa ni con el producto. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y busque asistencia médica.
- Use gafas protectoras cuando esté cerca de las baterías. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote; enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Busque asistencia médica.
- No utilice baterías que no sean recargables.
- No modifique la batería.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede explotar y provocar quemaduras graves o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- No limpie la batería ni el cargador con agua. Consulte *Limpieza de la batería y el cargador de batería en la página 81*.
- No utilice una batería dañada.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Monte la batería correctamente. Si la batería no se monta correctamente, pueden producirse cortocircuitos.

## Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

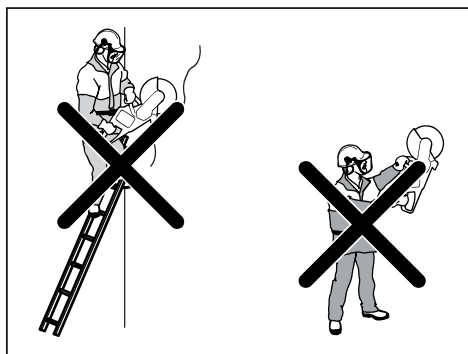
- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice cargadores de batería diferentes al suministrado con su producto. Utilice únicamente cargadores HUSQVARNA QC para cargar baterías de repuesto HUSQVARNA.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería que esté dañado o que no funcione correctamente.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados de agua, aceite y bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en puertas, vallas o estructuras parecidas.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Cargue la batería solo en interiores, en un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Cargue la batería solamente a una temperatura ambiente de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno bien ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador de la batería.
- Evite que los terminales del cargador de batería entren en contacto con objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- El cargador no debe usarse para intentar cargar baterías no recargables, ni se deben utilizar este tipo de baterías en la máquina.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

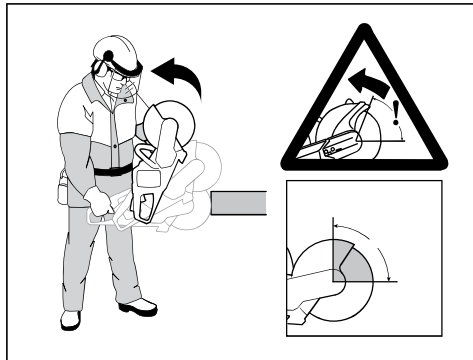


**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

- No corte materiales que contengan amianto.
- Si realiza un corte en seco, asegúrese de que el polvo se elimine de forma segura.
- La información incluida en este manual no reemplaza en ningún caso la experiencia y los conocimientos de un profesional. Si no se siente seguro en la situación en la que se encuentra, detenga el producto. No utilice el producto en situaciones desconocidas.
- Consulte a su distribuidor o a HUSQVARNA si tiene alguna pregunta acerca del funcionamiento del producto. Podemos ofrecerle información para utilizar el producto de forma segura con los mejores resultados.
- No utilice ningún producto, batería ni cargador de batería dañado o que no funcione correctamente.
- No toque un disco de corte en movimiento. Puede provocar lesiones graves o mortales.
- No use el producto en condiciones meteorológicas desfavorables como, por ejemplo, niebla densa, lluvia fuerte, tempestad o frío intenso. El mal tiempo conlleva riesgos, como la presencia de hielo en el suelo.
- No encienda un producto a menos que todas las cubiertas y protecciones estén montadas correctamente.
- Observe el entorno. Asegúrese de que nadie ni ningún animal puedan interferir en la zona ni afectar al control del producto.
- No permita que los niños usen el producto ni se aproximen a él. El producto arranca fácilmente. Esto supone un riesgo de lesiones graves.
- Retire la batería cuando el producto se encuentre fuera de su campo de visión. Retire la batería si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Debe contar con un equilibrio óptimo para poder controlar por completo el producto. No utilice el producto si se ha subido a una escalera. No utilice el producto si no se encuentra sobre una superficie estable.
- No utilice nunca el producto por encima de los hombros.



- Si no tiene cuidado, el riesgo de reculada aumenta.



- No sujete el producto con una sola mano. Este producto no se puede controlar con seguridad con solo una mano.
- No utilice el producto si las circunstancias no le permiten recibir ayuda en caso de accidente.
- Compruebe que pueda moverse con seguridad. Examine las condiciones y el terreno que le rodea para identificar posibles obstáculos.
- La sobreexposición a las vibraciones puede provocar daños circulatorios y nerviosos, especialmente en personas con problemas de circulación. Acuda a un médico si nota síntomas corporales que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Ejemplos de estos síntomas son: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, punzadas, dolor, pérdida o reducción de la fuerza normal, y cambios en el color o la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas. Los síntomas pueden aumentar en temperaturas frías.
- No es posible mencionar todas las situaciones que se puede encontrar al usar este producto. Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- **Nota:** Después de manejar la herramienta, se deberán levantar los protectores auditivos apenas termine el corte, a fin de poder advertir ruidos y señales de advertencia.

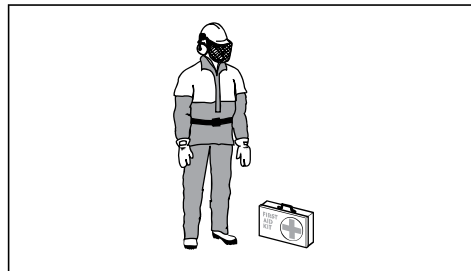
#### Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice siempre un equipo de protección personal homologado durante el uso del producto. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.

- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada. La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Cuando use protectores auriculares, preste atención a las señales o llamadas de advertencia. Retírese siempre los protectores auriculares inmediatamente después de parar el motor.
- Utilice protección ocular homologada para reducir el riesgo de lesiones debido a objetos que puedan salir despedidos. Si utiliza un protector facial, debe utilizar también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE.UU. o EN 166 para países de la UE. El visor debe cumplir con la norma EN 1731.
- Use guantes resistentes.
- Utilice protección respiratoria homologada. El uso de productos como cortadoras, amoladoras o taladradoras que lijan o sueltan material pueden generar polvo y vapores que pueden contener productos químicos perniciosos. Compruebe la naturaleza del material que pretende procesar y utilice una máscara respiratoria adecuada.
- Utilice prendas de vestir ceñidas, resistentes y cómodas que permitan libertad de movimientos total. El proceso de corte genera chispas que podrían prender fuego a la ropa. HUSQVARNA recomienda que lleve ropa de algodón piroretardante o de tejidos vaqueros duros. No lleve ropa de materiales como nailon, poliéster o rayón. Si estos materiales empezaran a arder, podrían derretirse y adherirse a la piel. No lleve pantalones cortos.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.
- Tenga siempre a mano el kit de primeros auxilios.



- El disco de corte puede producir chispas. Tenga siempre un extintor de incendios a su disposición.

#### Dispositivos de seguridad en el producto

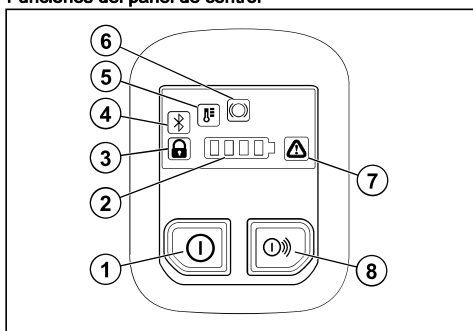


**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.

- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio HUSQVARNA autorizado.
- No modifique los dispositivos de seguridad.
- No utilice el producto si las placas protectoras, las cubiertas de protección, los interruptores de seguridad u otros dispositivos de protección no están instalados o están dañados.

#### Funciones del panel de control

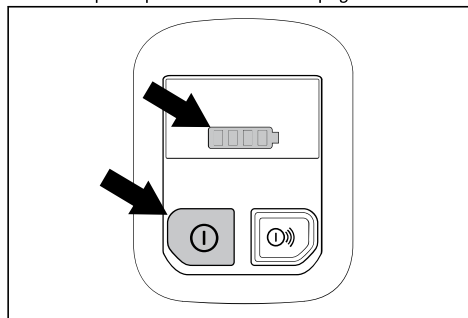


1. Botón de encendido/apagado.
2. Indicador de estado de la batería.
3. Indicador de fijación al rail, acoplado o desacoplado. Solo para K1 PACE Rail. Consulte *Resolución de problemas del producto en la página 83*.
4. Bluetooth®. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth® en la página 70*.
5. Indicador de advertencia de temperatura alta o baja. Consulte *Resolución de problemas del producto en la página 83*.
6. Advertencia X-Halt. Consulte *Resolución de problemas del producto en la página 83* y *X-Halt en la página 60*.
7. Indicador de error/advertencia. Consulte *Resolución de problemas del producto en la página 83*.
8. Botón de encendido/apagado de accesorios (no se utiliza).

#### Comprobación del panel de control

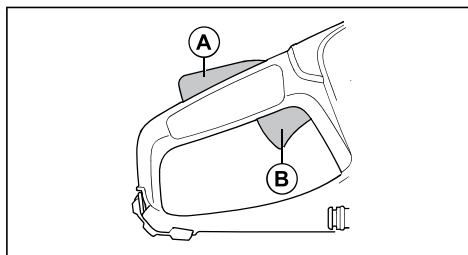
1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el indicador de estado de la batería. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 74*.

2. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el panel de control se apague.



#### Bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación evita el uso accidental de dicho gatillo. Si coloca la mano en el mango y presiona el bloqueo del gatillo de alimentación (A), se desbloqueará el gatillo de alimentación (B). Al soltar el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo vuelven a sus posiciones iniciales.



#### Función de parada automática

La función de parada automática detiene el producto y hace que el panel de control se apague si no lo utiliza en 3 minutos.

#### X-Halt

La función X-Halt es un sistema de freno electrónico que se activa si se produce una reculada. Esta función no puede evitar completamente las lesiones que puede producir dicha reculada, pero sí reduce el riesgo. Es preciso usar una técnica de trabajo segura para evitar las reculadas y reducir el riesgo de lesiones.

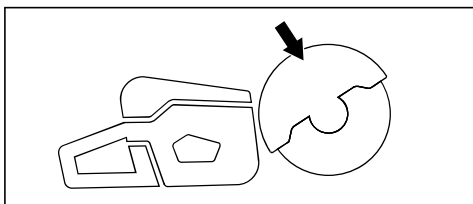
La función X-Halt siempre está activa cuando el producto se enciende. Si la función está activa, el panel de control muestra el símbolo de advertencia X-Halt hasta que el producto se enfríe. Consulte *Funciones del panel de control en la página 60*. Para obtener más información, consulte *Resolución de problemas del producto en la página 83*.

### Protección del disco



**ADVERTENCIA:** Compruebe que la protección del disco esté bien montada antes de arrancar el producto. No utilice el producto si falta la protección del disco, está dañada o presenta fisuras.

La protección del disco se instala por encima del disco de corte. La protección del disco evita las lesiones ocasionadas por los trozos de disco o material cortado que salen despedidos hacia el usuario.



### Para examinar el disco y su protección

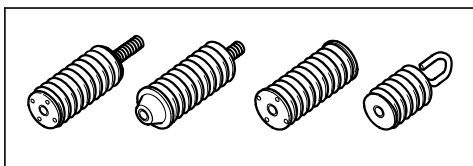


**ADVERTENCIA:** Un disco de corte dañado puede ocasionar lesiones.

1. Asegúrese de que el disco de corte esté montado correctamente y que no esté dañado.
2. Asegúrese de que la protección del disco no presente grietas ni desperfectos.
3. Sustituya el disco si está dañado.

### Sistema amortiguador de vibraciones

Su producto incorpora un sistema amortiguador de vibraciones diseñado para reducir al máximo posible las vibraciones y optimizar la comodidad de uso. El sistema amortiguador de vibraciones del producto reduce la transmisión de las vibraciones de la unidad de motor y el equipo de corte a la empuñadura del producto.



### Comprobación del sistema amortiguador de vibraciones



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el motor esté apagado y de que la batería esté desconectada.

1. Asegúrese de que no los amortiguadores de vibraciones no presenten fisuras ni deformación. Sustituya los amortiguadores de vibraciones si están dañados.
2. Compruebe que los amortiguadores de vibraciones estén bien montados entre la unidad del motor y la empuñadura.

### Seguridad respecto a las vibraciones



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Durante el funcionamiento del producto, las vibraciones pasan del producto al usuario. El uso frecuente y continuo del producto puede causar lesiones en el usuario o aumentar la gravedad de las mismas. Se pueden producir lesiones en los dedos, las manos, las muñecas, los brazos, los hombros, los nervios, el sistema de riego sanguíneo u otras partes del cuerpo. Las lesiones pueden ser debilitantes o permanentes, y pueden aumentar en intensidad durante semanas, meses o años. Entre las posibles lesiones se incluyen los daños en el sistema circulatorio, el sistema nervioso, las articulaciones y otras estructuras corporales.
- Pueden aparecer síntomas durante el uso del producto o en otro momento. Si tiene síntomas y sigue utilizando el producto, los síntomas pueden aumentar o hacerse permanentes. Si aparecen estos u otros síntomas, solicite asistencia médica:
  - Entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, quemazón, dolor pulsátil, rigidez, torpeza, pérdida de fuerza o cambios en el color o el estado de la piel.
- Los síntomas pueden aumentar a bajas temperaturas. Utilice ropa de abrigo y mantenga las manos calientes y secas cuando utilice el producto en entornos fríos.
- Realice las tareas de mantenimiento y use el producto siguiendo las instrucciones del manual de usuario para mantener un nivel de vibración adecuado.
- Deje que el producto haga el trabajo. No empuje el producto con fuerza. Sujete el producto ligeramente por las asas, pero asegúrese de que lo controla y maneja de forma segura.
- Las manos deben colocarse únicamente en las asas. Aleje el resto de partes del cuerpo del producto.
- Detenga el producto inmediatamente si se producen fuertes vibraciones de manera repentina. No siga utilizándolo sin haber retirado antes la causa del aumento de las vibraciones.
- El producto vibra más si se corta granito u hormigón duro. El producto vibrará más si el equipo de corte es del tipo incorrecto o está mal afilado, desafilado o dañado.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Acuda a su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.

- No limpie la batería o el cargador con agua. Los detergentes agresivos pueden provocar daños en el plástico.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después de realizar tareas de mantenimiento, acuda al taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

## Montaje

### Discos de corte



**ADVERTENCIA:** Use siempre guantes protectores cuando monte el producto.



**ADVERTENCIA:** Un disco de corte puede romperse y provocar daños graves al operador.



**ADVERTENCIA:** Examine el disco de corte en busca de grietas, segmentos desprendidos, deformaciones o desequilibrio antes de usarlo e inmediatamente después de golpear contra un objeto de forma accidental. No utilice un disco de corte dañado. Después de inspeccionar e instalar el disco de corte, sitúese con cualquier transeúnte presente fuera del plano del disco en movimiento y encienda la herramienta eléctrica a velocidad máxima sin carga durante un minuto.



**ADVERTENCIA:** El fabricante del disco de corte publica advertencias y recomendaciones para el uso y mantenimiento adecuado del mismo. Estas advertencias se suministran con el disco de corte. Lea y siga las instrucciones que vienen con el disco de corte.

### Vibración del disco de corte



**PRECAUCIÓN:** Si utiliza el producto con demasiada fuerza, el disco de corte puede calentarse demasiado, doblarse y provocar vibraciones. Utilice el producto con

menos fuerza. Si las vibraciones persisten, cambie el disco de corte.

### Discos de corte válidos



**PRECAUCIÓN:** Use los discos de corte recomendados HUSQVARNA para K1 PACE y el material que se va a cortar. Los discos de corte recomendados reducen el riesgo de lesiones graves y aumentan el rendimiento del corte y del equipo X-Halt. Si se utilizan discos de corte genéricos de alta velocidad, el rendimiento y la calidad del corte disminuirán.



**ADVERTENCIA:** Use solamente discos de diamante y discos abrasivos para hormigón y metal. No utilice discos con estrías, como discos de corte para madera o discos con puntas de carburo. El riesgo de reculada es mayor y las puntas de carburo pueden desprenderse y salir despedidas a gran velocidad, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



**ADVERTENCIA:** No utilice nunca un disco de corte para ningún material para el que no esté destinado.

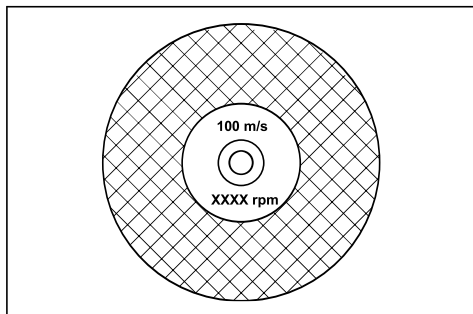


**ADVERTENCIA:** Utilice solo discos de corte que cumplan con las normas nacionales o regionales vigentes, por ejemplo, EN12413, ANSI B7.1, o EN13236.



**ADVERTENCIA:** No utilice un disco de corte con un valor de velocidad nominal inferior al del producto. El valor de velocidad

nominal del disco está marcado en el propio disco y el del producto aparece marcado en la placa de identificación.

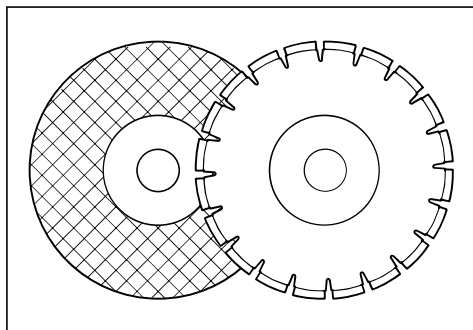


**Nota:** Muchos discos de corte que pueden montarse en este producto están diseñados para sierras inmóviles. El valor de velocidad nominal de esos discos de corte es demasiado bajo para este producto.



**ADVERTENCIA:** No utilice discos de corte cuyo grosor supere el grosor máximo recomendado. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 86*.

- Existen dos modelos básicos de discos de corte para este producto: discos abrasivos con aglomerante y discos de diamante.



- Asegúrese de que el orificio central del disco de corte tiene el tamaño adecuado para el buje del mandril del producto.

#### Discos abrasivos



**ADVERTENCIA:** No utilice discos abrasivos con agua. El agua o la humedad afectan a la resistencia del disco abrasivo y aumentan el riesgo de rotura de este.



**PRECAUCIÓN:** No se permite cortar con un disco abrasivo si se utiliza el accesorio de aspiración. Si se usa un disco abrasivo, el accesorio de aspiración se desgasta demasiado.



**ADVERTENCIA:** Utilice un disco abrasivo adecuado para el material en cuestión.

- No utilice discos de herramientas eléctricas más grandes. Los discos de una herramienta eléctrica más grande no son adecuados para la mayor velocidad que alcanza una herramienta más pequeña, por lo que pueden romperse.
- El material de corte de los discos abrasivos utiliza un ligante natural como adhesivo. Los discos de tela o fibra son más resistentes. Este tipo de disco no se rompe si se agrieta o se daña durante el funcionamiento.
- El rendimiento de un disco de corte viene determinado por el tamaño del grano abrasivo y el tipo y la dureza del agente ligante.

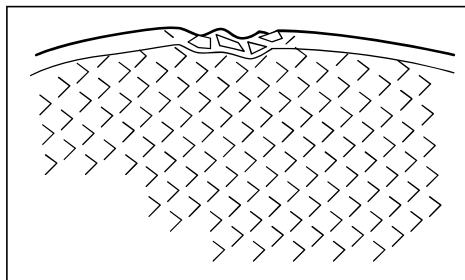
#### Discos de corte abrasivos para diferentes materiales

**Nota:** Asegúrese de usar un disco de corte adecuado para cortar vías.

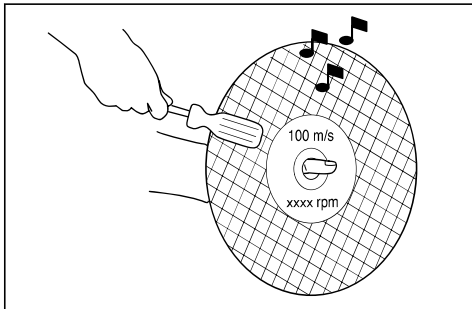
Tipo de disco	Material
Disco para piedra/hormigón	Hormigón, asfalto, mampostería, hierro fundido, aluminio, cobre, latón, cables, caucho y plástico.
Disco para acero	Acero, aleaciones de acero y otros metales duros.
Disco para raíles	Raíles ferroviarios.

#### Inspección de un disco de corte abrasivo

- Asegúrese de que no haya grietas ni daños en el disco de corte.



- Cuelgue el disco de corte en un dedo y golpee el disco suavemente con un destornillador. Si el sonido no es claro, el disco de corte está dañado.



#### Discos de diamante

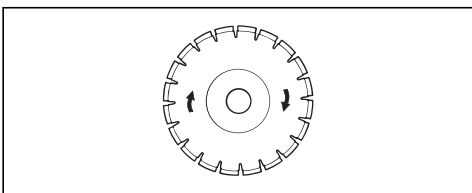


**ADVERTENCIA:** Los discos de diamante se calientan mucho con el uso. Un disco de diamante que se haya calentado en exceso ofrecerá un rendimiento deficiente y supone un riesgo para la seguridad.



**ADVERTENCIA:** No utilice discos de diamante para cortar material de plástico. Un disco de diamante caliente puede derretir el plástico y dar lugar a una reculada.

- Los discos de diamante tienen un núcleo de acero con segmentos fabricados de diamante industrial.
- Los discos de diamante se usan con mampostería, hormigón armado y piedra.
- Asegúrese de que el disco de diamante gira en el sentido de las flechas que aparecen en él.



- Use siempre un disco de diamante afilado.
- Los discos de diamante pueden desafilarse si se emplea una presión de avance incorrecta o si se cortan materiales como, por ejemplo, hormigón armado. Si utiliza un disco de diamante desafilado, puede calentarse en exceso, lo que puede provocar que los segmentos de diamante se suelten.

#### Para afilar el disco de corte

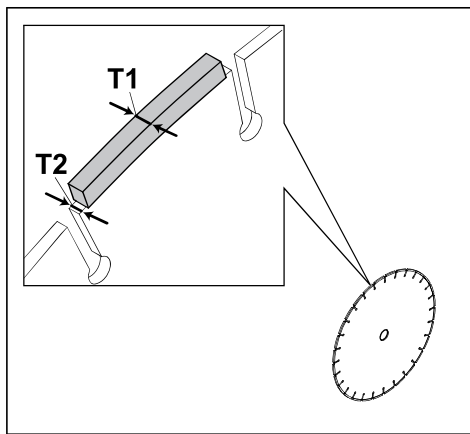
**Nota:** Para obtener los mejores resultados de corte, utilice un disco de corte afilado.

- Para afilar el disco de corte, corte un material blando como gres o ladrillo.

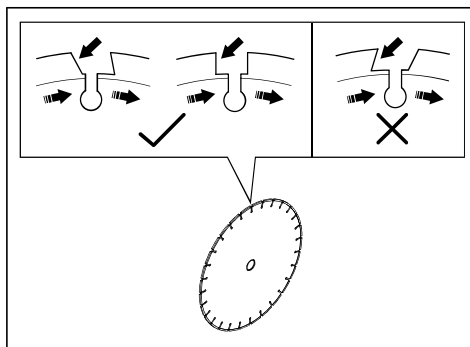
#### Disco de diamante - requisitos



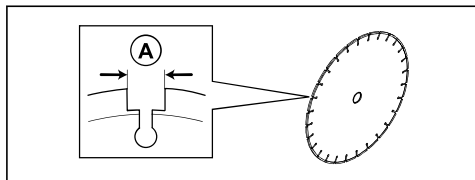
**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el segmento de diamante (T1) es más ancho que el disco (T2). La finalidad de esta comprobación es evitar un atasco en la ranura de corte y una reculada.



**ADVERTENCIA:** No utilice discos de diamante con ángulos de inclinación positivos.



**ADVERTENCIA:** No utilice discos de diamante con una distancia entre segmentos superior a 10 mm (A).



**ADVERTENCIA:** No utilice discos de diamante con un grosor superior al máximo recomendado, consulte la sección *Datos técnicos* en la página 86.



**ADVERTENCIA:** Algunas situaciones de corte o discos gastados pueden provocar un mayor desgaste en el lateral de los segmentos. Cambie el disco antes de que se desgaste.

#### Discos de diamante para corte en húmedo



**ADVERTENCIA:** Utilice siempre una brida con unas dimensiones adecuadas para el disco que esté usando. No utilice bridas para el disco que estén dañadas.

Durante su uso, la fricción hace que la temperatura del disco de diamante aumente en exceso. Si el disco de diamante se calienta demasiado, disminuirá su tensión o provocará fisuras en el núcleo.

Deje que el disco de diamante se enfríe antes de tocarlo.

- Los discos de diamante de corte en húmedo deben utilizarse con agua para refrigerar el núcleo y los segmentos del disco durante el corte. Los discos de diamante para corte en húmedo no pueden usarse en seco.
- Si utiliza discos de diamante para corte en húmedo sin agua, el disco de diamante puede calentarse demasiado. En tal caso, el rendimiento sería bajo, se producirían daños en el disco y su seguridad estaría en peligro.

#### Discos de diamante para corte en seco

- En el caso de los discos de diamante para corte en seco, es necesario disponer de un flujo de aire adecuado alrededor del disco de corte para reducir la temperatura. Por esta razón, los discos de diamante para corte en seco se recomiendan solamente para su uso intermitente. Después de unos segundos de funcionamiento, es necesario dejar que el disco de diamante gire libremente, fuera del corte. De esta forma, gracias al flujo de aire existente alrededor, se reduce la temperatura del disco de diamante.

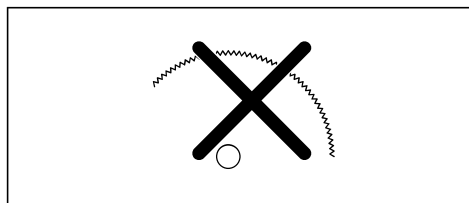
#### Discos dentados



**ADVERTENCIA:** No utilice nunca discos dentados como discos dentados para madera, discos dentados circulares, discos con punta de carburo, etc. El riesgo de reculada aumenta considerablemente y las puntas pueden romperse y salir despedidas a gran velocidad. La utilización del equipo sin el debido cuidado puede causar lesiones graves e incluso la muerte.



**ADVERTENCIA:** Las normativas gubernamentales exigen un tipo de protección especial para los discos con punta de carburo que no está disponible en las cortadoras: una protección de 360 grados. Las cortadoras (esta sierra en concreto) utilizan discos de diamante y tienen un sistema de protección diferente que no es seguro frente a los peligros que presentan los discos de corte para madera.



El uso de esta cortadora con un disco con punta de carburo es contrario a las normas de seguridad en el trabajo.

Debido al peligro y las condiciones extremas que implica apagar un incendio o llevar a cabo un rescate para las fuerzas de seguridad pública y los profesionales de seguridad (bomberos), Husqvarna es consciente de que se puede utilizar esta cortadora con discos con punta de carburo en ciertas situaciones de emergencia, ya que dichos discos son capaces de abrirse paso a través de distintos obstáculos y materiales, sin tener que cambiar de máquina o de disco. Al utilizar la cortadora, no olvide que, en caso de no utilizarse correctamente, los discos con punta de carburo son más propensos a las reculadas que los discos de diamante. Los discos con punta de carburo también pueden hacer saltar trozos de material.

Por dichas razones, las cortadoras equipadas con discos con punta de carburo solo deben ser utilizadas por profesionales de la seguridad pública altamente cualificados que estén al tanto de los riesgos asociados a su uso, y solo cuando las condiciones sean tan extremas que el uso de otras herramientas resulte ineficaz o inútil en las operaciones de rescate o de lucha contra incendios. Las cortadoras equipadas con discos con punta de carburo no deben utilizarse nunca para cortar madera en situaciones que no sean de rescate.

## Comprobación del husillo y de las arandelas de collarín



**ADVERTENCIA:** Utilice solamente arandelas de collarín HUSQVARNA. Para obtener información sobre el diámetro mínimo de la arandela de collarín, consulte *Datos técnicos en la página 86*.



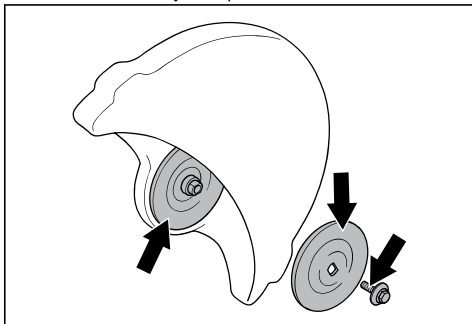
**ADVERTENCIA:** Las arandelas de collarín pequeñas con el símbolo de disco de diamante solo deben utilizarse con discos diamantados. El uso de arandelas de collarín incorrectas en un disco abrasivo con aglomerante aumenta el riesgo de fallos del disco y, por tanto, de lesiones.



**ADVERTENCIA:** No utilice arandelas de collarín defectuosas, desgastadas o sucias. Utilice solo arandelas de collarín de las mismas dimensiones. El uso de arandelas de collarín incorrectas podría causar que el disco de corte se dañe o suelte.

Compruebe el husillo y las arandelas de collarín al sustituir el disco de corte.

1. Compruebe que las roscas del husillo no estén dañadas. Sustituya las piezas dañadas.



2. Asegúrese de que las áreas de contacto del disco de corte y las arandelas de collarín no estén dañadas. Sustituya las piezas dañadas.
3. Asegúrese de que las arandelas de collarín están limpias y tienen las dimensiones correctas.
4. Asegúrese de que las arandelas de collarín se mueven libremente en el husillo.

## Instalación del disco de corte

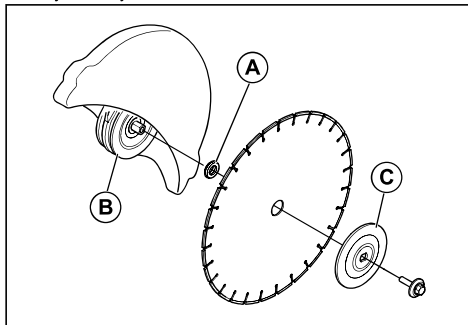


**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el motor está apagado y de que la batería está desconectada.

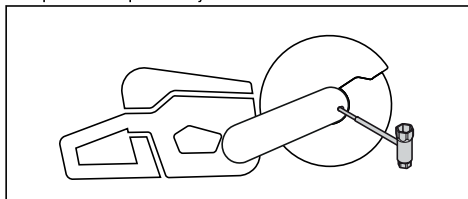


**ADVERTENCIA:** Use siempre guantes protectores cuando monte el producto.

1. Examine las arandelas de brida y el eje de husillo. Consulte la sección *Comprobación del husillo y de las arandelas de collarín en la página 66*.
2. Coloque el disco de corte en el buje del mandril (A) entre la arandela de brida interior (B) y la arandela de brida (C). Gire la arandela de brida hasta que se sujete al eje.



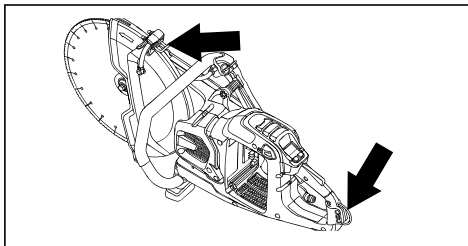
3. Coloque una herramienta en el orificio de la protección de la correa y gire el disco de corte hasta que se bloquee el eje.



4. Apriete el perno del disco de corte a 30 Nm (18,5 ft-lb).

## Ojal para la correa (K1 PACE Rescue)

El producto tiene 2 ojales para la correa. Los ojales se utilizan para fijar la correa para el hombro.



## Funcionamiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

### Reculadas

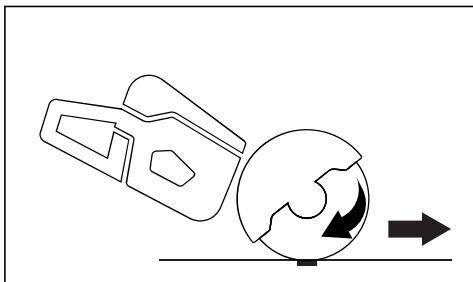


**ADVERTENCIA:** Las reculadas son repentinas y pueden resultar muy violentas. La cortadora puede salir despedida hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario con un movimiento giratorio, lo que podría provocar daños graves o mortales. Es importante saber qué causa las reculadas y aprender a evitarlas antes de utilizar el producto.

Una reculada es el movimiento repentino hacia arriba que puede producirse si los discos se atascan o se enganchan en el sector de riesgo de reculada. La mayoría de reculadas son pequeñas y poco peligrosas. No obstante, una reculada también puede ser muy violenta y lanzar la cortadora hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario con un movimiento giratorio, lo que podría provocar daños graves o mortales.

### Fuerza reactiva

Siempre que se corta hay una fuerza reactiva. Dicha fuerza tira del producto en el sentido opuesto a la rotación del disco. La mayoría de las veces, esta fuerza es insignificante. Si el disco se atasca o se engancha, la fuerza reactiva será considerable y podría no ser capaz de controlar la cortadora.

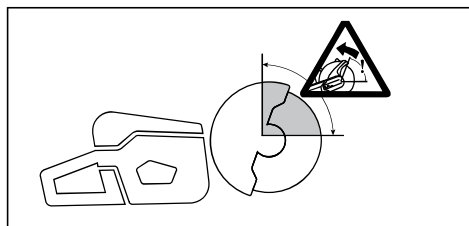


No mueva el producto mientras el equipo de corte está girando. Las fuerzas giroscópicas pueden obstaculizar el movimiento deseado.

### Sector de riesgo de reculada

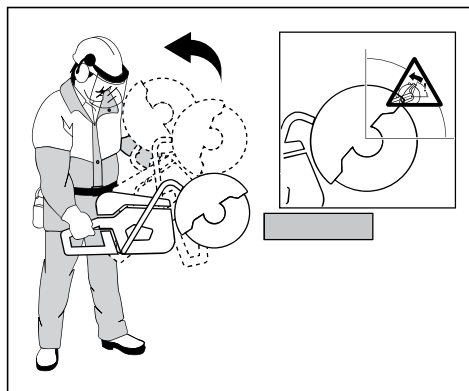
No utilice nunca la zona de riesgo de sacudidas del disco para cortar. Si el disco se atasca o se engancha en el sector de riesgo de reculada, la fuerza reactiva

empujará la cortadora hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario con un movimiento giratorio, lo que podría provocar daños graves o mortales.



### Reculada por rotación

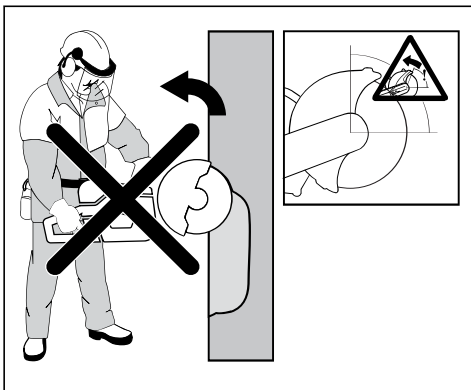
Una reculada por rotación se produce cuando el disco de corte no se mueve libremente en el sector de riesgo de reculada.



### Reculada ascendente

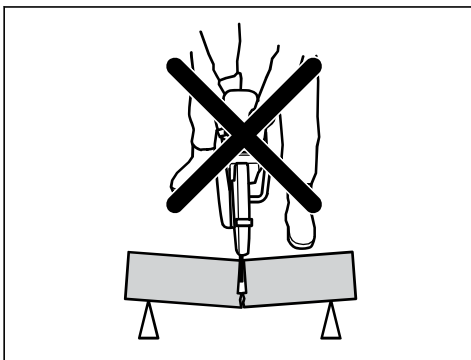
Si el sector de riesgo de reculada se utiliza para cortar, la fuerza reactiva empujará el disco hacia arriba en el corte. No use el sector de riesgo de reculada. Use el

cuadrante inferior del disco para evitar las reculadas ascendentes.



### Reculada por atasco

Un atasco se produce cuando el corte se cierra y el disco se queda atascado. Si el disco se atasca o se engancha, la fuerza reactiva será considerable y podría no ser capaz de controlar la cortadora.



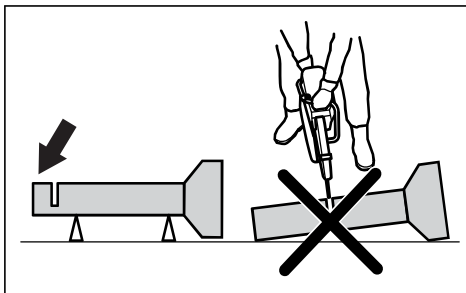
Si el disco se atasca o se engancha en el sector de riesgo de reculada, la fuerza reactiva empujará la cortadora hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario con un movimiento giratorio, lo que podría provocar daños graves o mortales. Preste atención al posible movimiento de la pieza de trabajo. Si la pieza de trabajo no está correctamente sujeta y se mueve durante el corte, se podría atascar el disco y provocar una violenta sacudida.

### Corte de tuberías

Tenga especial cuidado al cortar tubos. Si el tubo no está bien sujeto y el corte no se mantiene abierto a lo largo del proceso, el disco podría quedar atascado. Tenga especial cuidado cuando corte una tubería con un extremo acampanado o una tubería dentro de una zanja, ya que, si no está sujeta correctamente, podría hundirse y se atascaría el disco.

Si la tubería se hunde y se obstaculiza el corte, el disco se atascará en la zona de riesgo de sacudidas y podría producirse una sacudida muy violenta. Si el tubo está bien sujeto, el extremo del tubo se moverá hacia abajo, el corte se abrirá y no se producirá ningún atasco.

Fije el tubo de modo que no se mueva ni gire durante el corte. Asegúrese de que el corte se abre para evitar atascos en el disco.



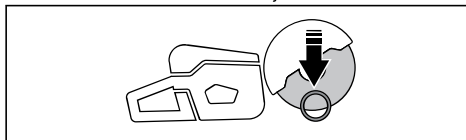
### Corte de tubos pequeños



**ADVERTENCIA:** Si el disco se atasca en el sector de riesgo de reculada, provocará una reculada considerable.

Si el tubo es más pequeño que la profundidad máxima de corte del producto, el corte puede realizarse en 1 paso de arriba a abajo.

- Corte el tubo de arriba a abajo.



### Corte de tubos grandes

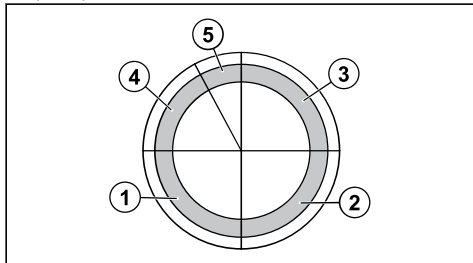


**ADVERTENCIA:** Si el disco se atasca en el sector de riesgo de reculada, provocará una reculada considerable.

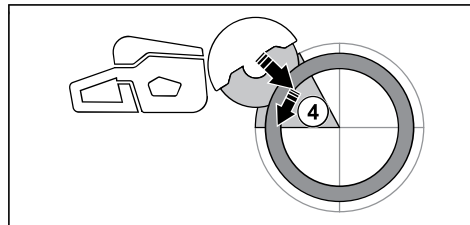
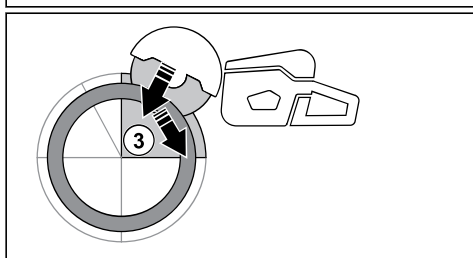
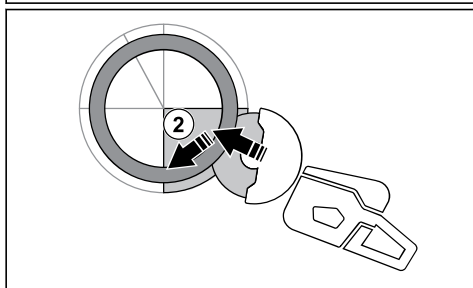
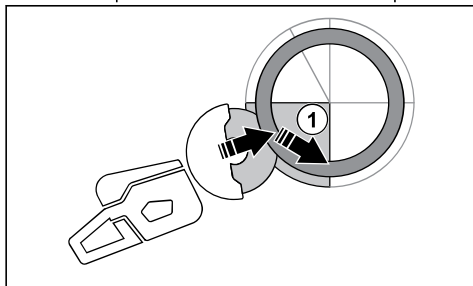
Si el tubo es más grande que la profundidad máxima de corte del producto, y no se puede enrollar, el corte debe dividirse en 5 pasos.

- Ajuste la protección del disco en el modo de corte de tuberías. Consulte la sección *Ajuste del modo de corte de tuberías (solo K1 PACE y K1 PACE Rescue) en la página 72.*

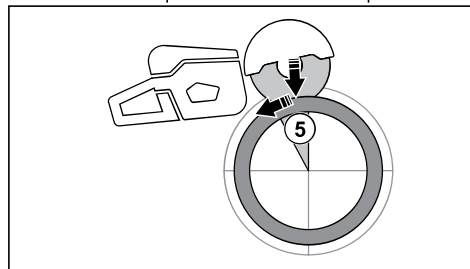
- Divida el tubo en 5 secciones. Marque las secciones y trace una línea de corte. Corte una ranura de guía poco profunda alrededor del tubo.



- Corte las secciones en 5 pasos con las direcciones de corte que muestran las flechas de cada paso.



- Realice el corte final de separación desde la parte superior del tubo tirando hacia atrás, sin que el cuadrante superior del disco se vea implicado. Ajuste la protección del disco a la posición máxima hacia adelante para obtener la máxima protección.



**ADVERTENCIA:** Si el tubo está bien sujeto, no debe atascar el disco cuando se separe en la sección 5. No obstante, esté alerta si el disco se atasca durante la separación final. Si el disco se atasca en la sección inferior, esto puede impulsar el producto hacia delante y alejarlo del usuario en lugar de provocar una reculada por rotación.

#### Para evitar una reculada



**ADVERTENCIA:** Evite situaciones con riesgo de reculada. Tenga cuidado al usar la cortadora y asegúrese de que el disco no se queda atascado en el sector de riesgo de reculada.



**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado al insertar el disco en un corte existente.

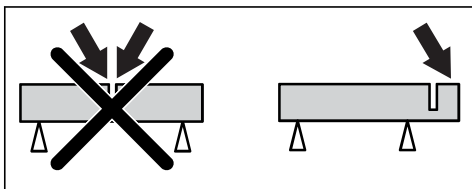


**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la pieza de trabajo no pueda moverse durante una operación de corte.



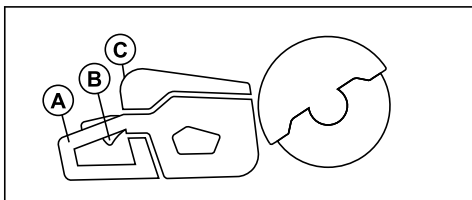
**ADVERTENCIA:** Solamente el usuario, empleando una técnica de trabajo correcta, puede eliminar el efecto de reculada y los riesgos que comporta.

- Sujete siempre la pieza para que el corte permanezca abierto a lo largo del proceso. Si el corte está abierto, no habrá reculadas. Si el corte se cierra y el disco se queda atascado, hay riesgo de reculada.



### Pasos a seguir antes de usar el producto

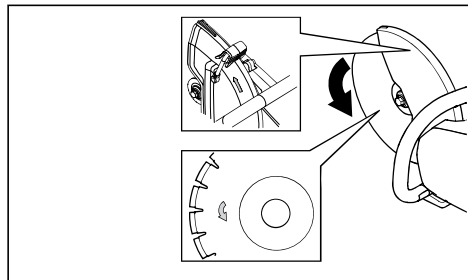
1. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 80*.
3. Asegúrese de que solo haya personas autorizadas en el área de trabajo.
4. Mantenga siempre una posición estable y segura mientras realiza la actividad.
5. Asegúrese de que el conector de agua está conectado a un suministro de agua. Consulte *Conexión del suministro de agua refrigerante en la página 74*.
6. Revise el asa trasera (A) para asegurarse de que no esté dañada.



7. Realice una comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación (B) para asegurarse de que funcione correctamente y no esté dañado.
8. Revise el panel de control (C) para asegurarse de que funciona correctamente.
9. Asegúrese de que todas las piezas y protecciones estén bien montadas y en perfectas condiciones, y de que no falte ninguna.
10. Cargue la batería y asegúrese de que esté bien conectada al producto. Utilice solo baterías Husqvarna PACE aprobadas en el producto.
11. Asegúrese de que la cortadora se detiene al soltar el gatillo de alimentación.

### Comprobación del sentido de rotación del disco de corte

1. Busque la flecha de la protección del disco que indica el sentido de rotación del husillo.



2. Observe la flecha del disco de corte que indica el sentido de rotación del disco de corte.
3. Asegúrese de que la flecha de dirección del disco de corte y del husillo señalen en la misma dirección.

### Comprobación del casquillo

Los casquillos se usan para acoplar el disco de corte al producto a través del orificio central. El producto se suministra con bujes de mandril para orificios centrales de 20 mm (0,79 pulg.) o 25,4 mm (1 pulg.).

- Asegúrese de que el tamaño del orificio central del disco de corte se corresponde con el casquillo instalado. El diámetro del orificio central está impreso en el disco de corte.
- Utilice solamente bujes de mandril HUSQVARNA.

### Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® integrada se pueden conectar a dispositivos móviles. Cuando el dispositivo móvil está conectado al producto, el símbolo de la tecnología inalámbrica Bluetooth® se enciende.



### Uso de la función de conectividad integrada con Husqvarna Fleet Services™

**Nota:** Esto solo es válido con productos que dispongan de función de conectividad integrada.

**Nota:** La transmisión por radio mediante la función Bluetooth® se activará la primera vez que se conecte a la batería y permanecerá activa posteriormente.

1. Descargue la aplicación Husqvarna Fleet Services™ para iOS o Android.
2. Vaya al sitio web de Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com> para obtener más información.

### Conexión del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

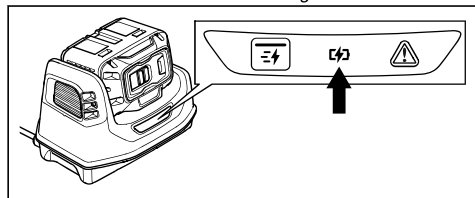
1. Conecte el cargador de batería con la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma a tierra. El LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

### Conexión de la batería al cargador

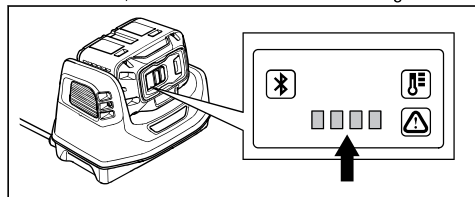
**Nota:** Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.

**Nota:** La batería no se cargará si su temperatura es demasiado alta. Espere a que la batería se enfríe para cargarla.

1. Asegúrese de que la batería está seca.
2. Coloque la batería en el cargador.
3. Asegúrese de que se enciende la luz de carga verde en el cargador. Eso significa que la batería está conectada correctamente al cargador.



4. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido, la batería estará totalmente cargada.



5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Retire la batería del cargador.

**Nota:** Consulte los manuales de la batería y del cargador para obtener más información.

### Técnica básica de trabajo



**ADVERTENCIA:** No desplace la cortadora hacia un lado. Esto puede impedir el movimiento libre del disco y hacer que se rompa, pudiendo provocar una lesión.

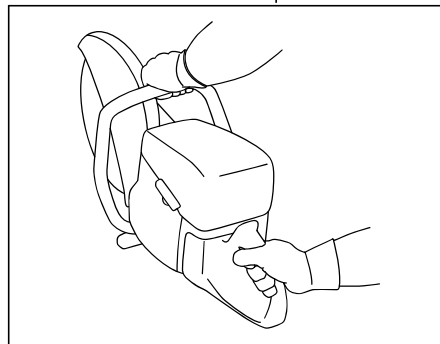


**ADVERTENCIA:** No utilice el lateral del disco. El disco puede dañarse y romperse, pudiendo ocasionar lesiones. Utilice solamente el borde cortante.

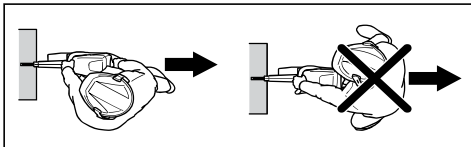


**ADVERTENCIA:** No utilice un disco de diamante para cortar material de plástico. El calor que se genera puede fundir el plástico. El plástico fundido puede adherirse al disco de corte y causar una reculada.

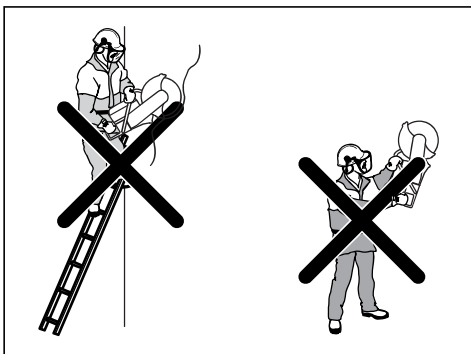
- El producto está fabricado para discos diamantados de alta velocidad, discos abrasivos y discos recomendados para el producto. Use discos de corte HUSQVARNA recomendados para el producto.
- El producto está diseñado para efectuar cortes en azulejos, hormigón ligero y piedra. Utilícelo únicamente para este tipo de trabajos.
- Asegúrese de que el disco de corte no presente desperfectos y de que esté correctamente fijado; consulte *Discos abrasivos en la página 63* y *Instalación del disco de corte en la página 66*.
- Utilice siempre el disco de corte adecuado para el trabajo en cuestión; consulte *Discos de corte en la página 62*.
- No corte material de amianto.
- Sujete siempre la cortadora con las dos manos. Sujete siempre el producto firmemente con los pulgares y el resto de dedos alrededor de las asas. Sujete siempre el asa trasera con la mano derecha y el asa delantera con la mano izquierda.



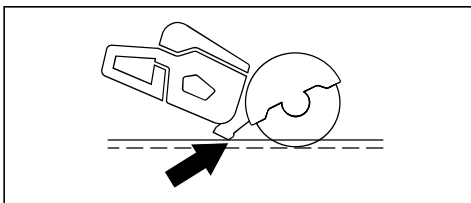
- Colóquese siempre en paralelo al disco de corte. No se coloque en posición lineal detrás del disco de corte. Si se produce una reculada, la cortadora se desplaza en el plano del disco de corte.



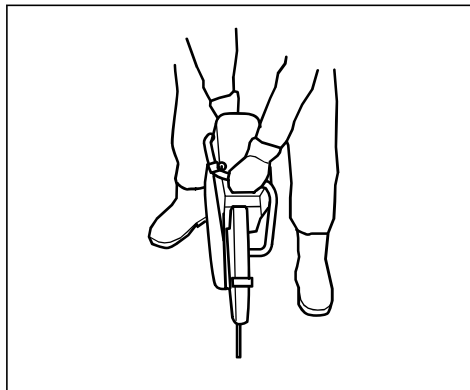
- Manténgase a una distancia segura del disco de corte cuando el motor esté en funcionamiento.
- Asegúrese de encontrarse en una posición estable mientras realiza el trabajo.
- Mantenga una distancia prudencial con respecto al objeto que está cortando.
- No trabaje por encima de la altura de los hombros. Utilice una plataforma o un andamio si el corte que se dispone a realizar está por encima de la altura de los hombros. No se estire demasiado.
- No trabaje subido a una escalera.



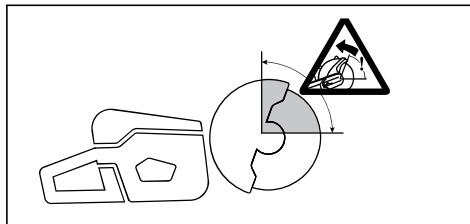
- Asegúrese de que el disco de corte está libre al poner en marcha el motor.
- Vigile siempre el producto cuando el motor esté en funcionamiento.
- No mueva el producto cuando el disco de corte esté girando. El producto tiene un retardador eléctrico para reducir el tiempo de parada del disco.
- Asegúrese de que el soporte delantero para el suelo esté a ras con la pieza de trabajo de la parte posterior. La protección del disco recoge el rocío y el polvo y los aleja del usuario.



- Corte con la aceleración máxima. Mantenga la velocidad máxima de rotación hasta que la operación de corte haya finalizado.
- Empuje el disco de corte ligeramente contra el objeto que está cortando. No emplee demasiada fuerza.
- Alinee el disco de corte con el corte.



- Mueva el disco de corte lentamente adelante y atrás para disminuir el área entre el disco de corte y el material. De esta forma disminuye la temperatura del disco de corte.



- No use el sector de riesgo de reculada del disco para cortar; consulte *Sector de riesgo de reculada en la página 67*.

#### Ajuste del modo de corte de tuberías (solo K1 PACE y K1 PACE Rescue)



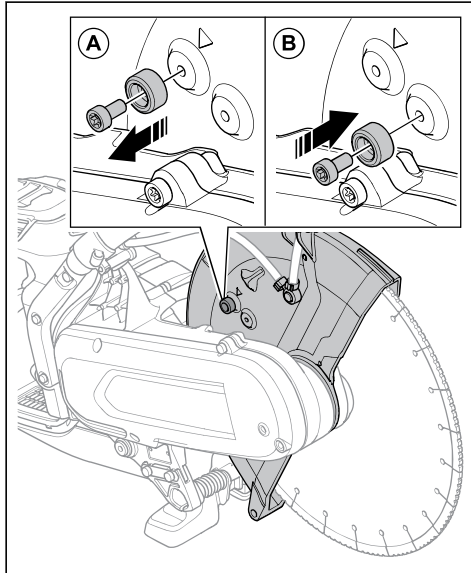
**ADVERTENCIA:** La empuñadura de ajuste de la protección del disco puede estar muy caliente; utilice guantes cuando ajuste la protección del disco.



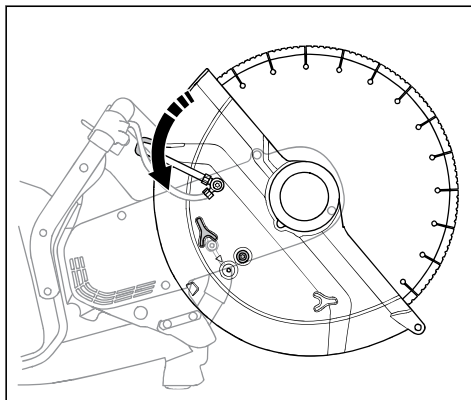
**ADVERTENCIA:** Utilice el modo de corte de tuberías únicamente cuando vaya a cortar tubos. Para el resto de operaciones, utilice el modo de corte estándar.

El modo de corte de tuberías permite cortar tubos con la zona de riesgo de reculada.

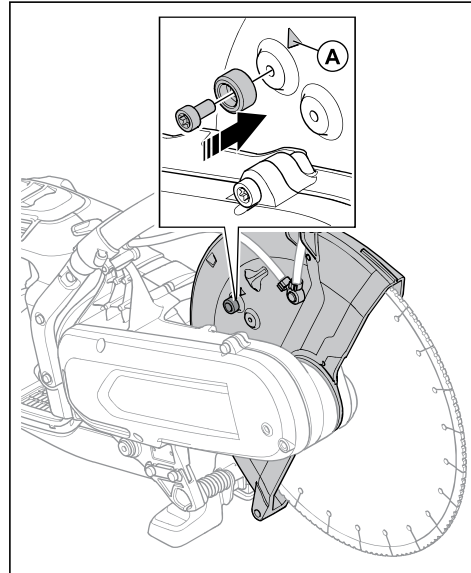
1. Mueva el perno de tope de la protección del disco del modo de corte estándar (A) al modo de corte de tuberías (B).



2. Tire de la empuñadura de ajuste para activar el modo de corte de tuberías.



3. Vuelva a colocar el perno de tope en el modo de corte estándar una vez que haya cortado la tubería. La flecha (A) indica el modo de corte estándar.



## Corte húmedo



**PRECAUCIÓN:** No utilice equipo de aspiración con el sistema húmedo.

- Los discos de diamante para corte húmedo deben utilizarse con el sistema húmedo.
- El agua enfría el disco y aumenta la vida útil del mismo, al tiempo que reduce la formación de polvo.
- Al efectuar un corte húmedo, asegúrese de recoger las aguas residuales de forma segura.

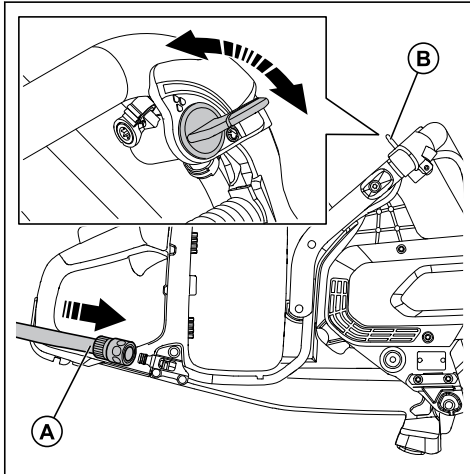
### Reducción de la cantidad de polvo durante el funcionamiento

El producto dispone de un kit de corte en húmedo para reducir la cantidad de polvo nocivo en el aire durante el funcionamiento. El kit de corte en húmedo tiene un bajo consumo de agua.

- Siempre que sea posible, utilice discos de corte en húmedo con refrigeración por agua. Consulte la sección *Discos de diamante para corte en húmedo en la página 65*.
- Ajuste el caudal de agua con la válvula. El flujo correcto difiere según el tipo de tarea.
- Asegúrese de que la presión del agua sea correcta. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 86*. Si la manguera de agua se sale de la fuente de alimentación, la presión del agua suministrada puede ser demasiado alta.

### Conexión del suministro de agua refrigerante

1. Conecte la manguera de agua al suministro de agua (A).



2. Gire la válvula de agua (B) para abrir o cerrar el paso de agua.
3. Examine la conexión de agua y la manguera en busca de fugas.
4. Asegúrese de que la presión del agua no sea superior a la presión máxima permitida; consulte *Datos técnicos en la página 86*.

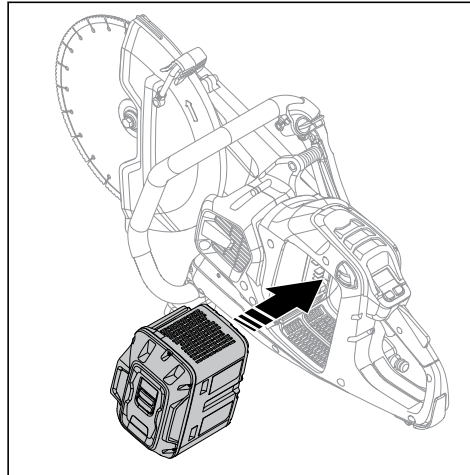
### Corte seco

- Saque el disco de la ranura de corte cada 30-60 segundos y déjelo girar en el aire durante 10 segundos para que se enfríe.
- Utilice un equipo de aspiración si es posible.

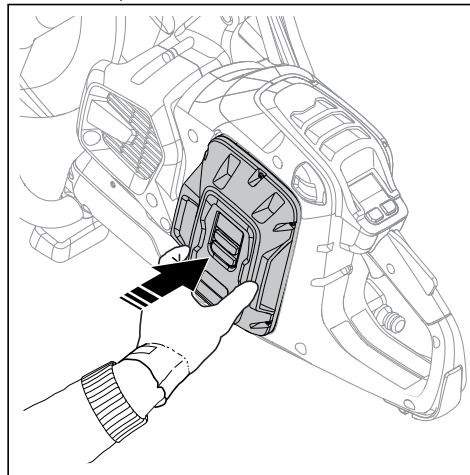
### Puesta en marcha del producto

1. Realice una comprobación del gatillo del acelerador y del bloqueo de dicho gatillo. Consulte *Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación en la página 80*.

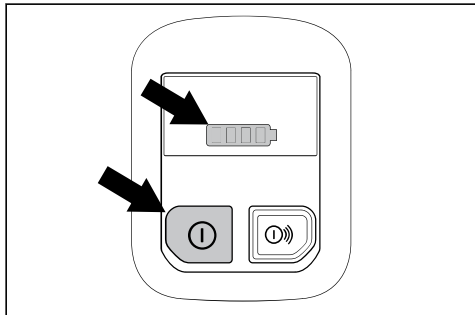
2. Coloque la batería en su compartimento.



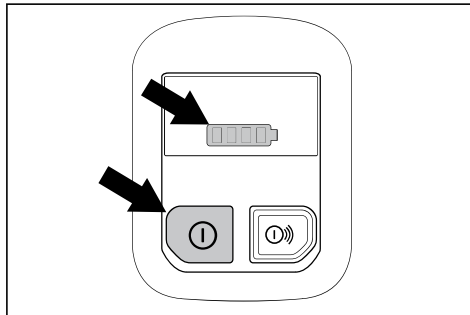
3. Presione la batería hasta que oiga un clic. Si no puede insertar la batería en el soporte con facilidad, no se acoplará correctamente.



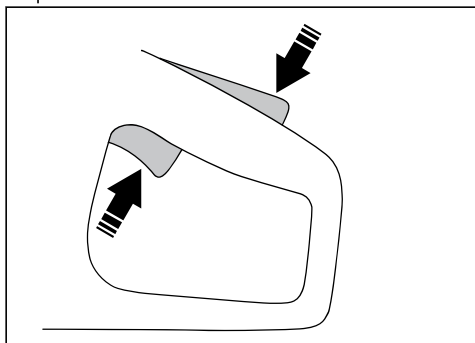
4. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el indicador de estado de la batería.



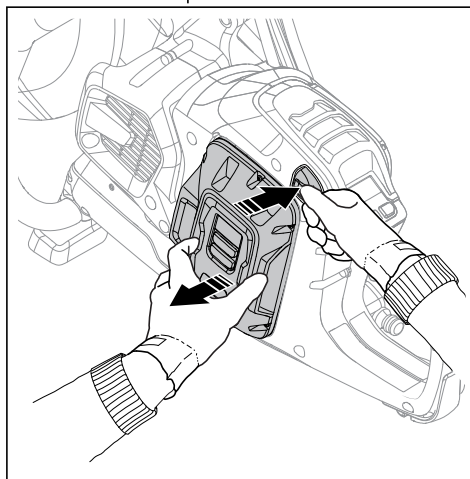
2. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del panel de control hasta que se apague el indicador de estado de la batería.



5. Presione el gatillo de alimentación y su bloqueo para poner en marcha el motor.

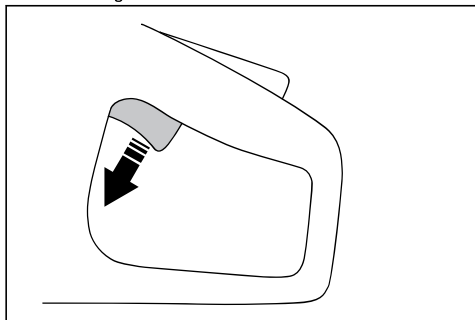


3. Presione el botón para extraer la batería y retire la batería de su compartimento.



### Parada del producto

1. Suelte el gatillo de alimentación.



**ADVERTENCIA:** Retire la batería cuando no esté usando el producto o no pueda estar atento a él. Esto ayudará a evitar un arranque accidental.

### Corte de vías férreas (K1 PACE Rail)

#### General

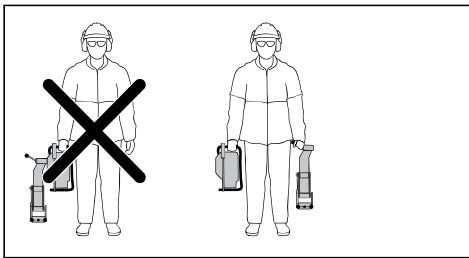
Con las cortadoras de vías férreas se utiliza un dispositivo de fijación para vías a fin de cortar raíles. Corte siempre las vías férreas con una hoja abrasiva y sin agua. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información sobre los distintos dispositivos de fijación para vías.



**ADVERTENCIA:** Use siempre guantes protectores cuando monte o desmonte el producto.

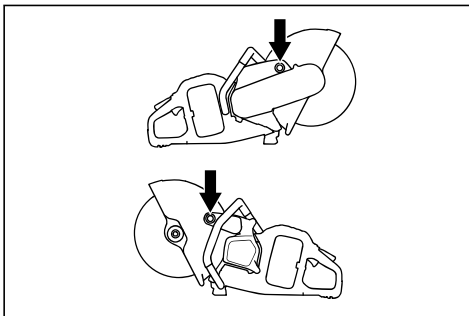


**PRECAUCIÓN:** No instale el dispositivo de fijación para vías en el producto durante el transporte o si va a mover el producto. El riesgo de daños es mayor cuando el dispositivo de fijación para vías está montado en el producto. Los daños (por ejemplo, piezas dobladas) pueden afectar a la precisión del corte.

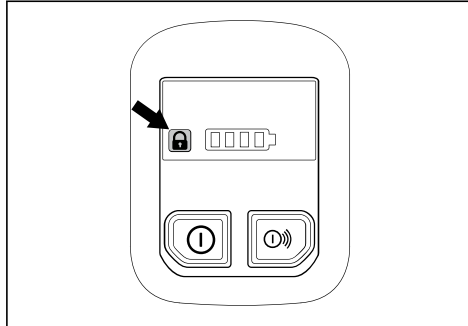


#### Puntos de instalación e indicador de fijación al raíl del dispositivo de fijación para vías

La K1 PACE Raíl tiene 2 puntos de instalación para el dispositivo de fijación para vías, en el lado izquierdo y en el lado derecho del producto.



El indicador de fijación al raíl muestra si el dispositivo de fijación para vías está instalado o no en el producto. Cuando el dispositivo de fijación para vías está correctamente acoplado al producto, el indicador se apaga. Si el dispositivo de fijación para vías no está acoplado al producto, el indicador está encendido.

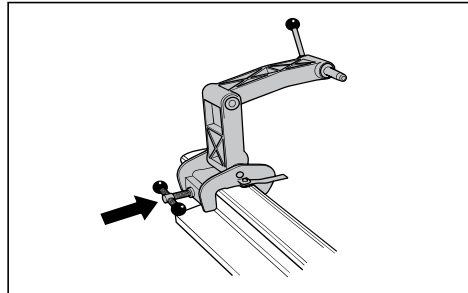


#### Instalación del dispositivo de fijación para vías RA 10, RA 10S

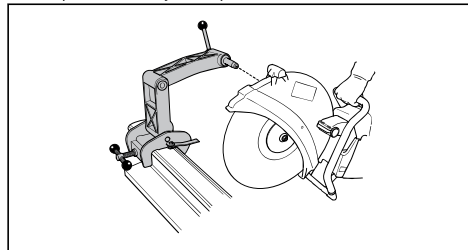


**PRECAUCIÓN:** Instale el dispositivo de fijación en el raíl antes de encajar el producto en el dispositivo. Si lo instala primero en el producto, es posible que el dispositivo de fijación para vías no se instale en el ángulo correcto.

1. Monte el dispositivo de fijación en el raíl. Apriete la palanca por completo.



2. Instale el producto sobre el dispositivo de fijación para vías; con el lado derecho del producto contra el dispositivo de fijación para vías.



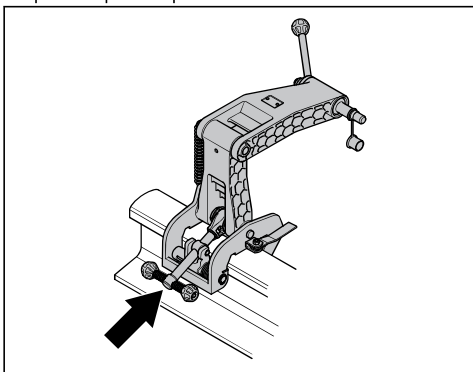
**Nota:** El producto también se puede instalar por el lado izquierdo en el dispositivo de fijación para vías, pero recomendamos usar el lado derecho siempre que sea posible.

## Instalación del dispositivo de fijación para vías RA 11

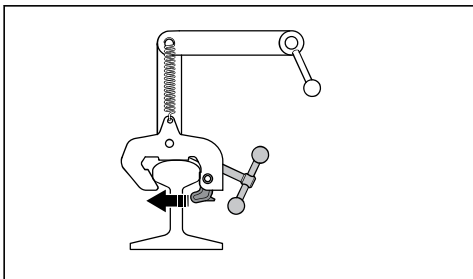


**PRECAUCIÓN:** Instale el dispositivo de fijación en el raíl antes de encajar el producto en el dispositivo. Si lo instala primero en el producto, es posible que el dispositivo de fijación para vías no se instale en el ángulo correcto.

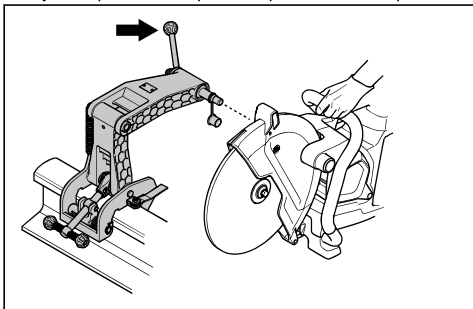
1. Monte el dispositivo de fijación en el raíl. Apriete la palanca por completo.



2. Compruebe que la mordaza esté sujeta firmemente al raíl.



3. Fije el lado derecho del producto al dispositivo de fijación para vías. Apriete la palanca de bloqueo.



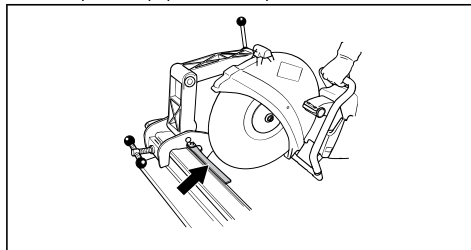
**Nota:** El producto también se puede instalar por el lado izquierdo en el dispositivo de fijación para vías, pero recomendamos usar el lado derecho siempre que sea posible. Consulte *Puntos de instalación e indicador de fijación al raíl del dispositivo de fijación para vías en la página 76.*

## Preparación de la guía de corte

**Nota:** La primera vez que utilice el sistema para vías, debe cortar la guía de corte.

La guía de corte ayuda al operador a colocar el disco de corte en la posición correcta para el corte.

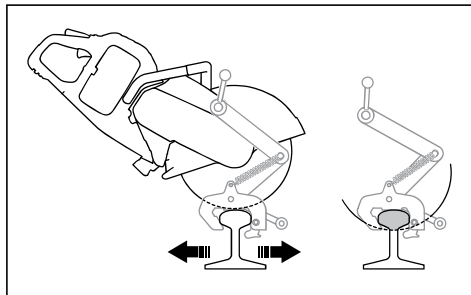
1. Doble hacia fuera la guía de corte.
2. Coloque el equipo de corte paralelo a la vía.



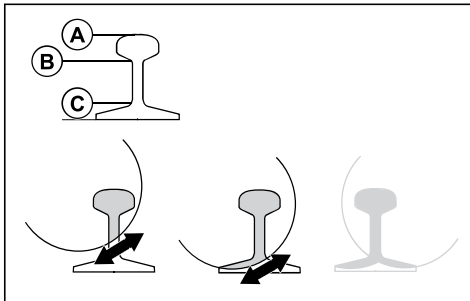
3. Corte la guía con cuidado.

## Uso del dispositivo de fijación para vías RA 10, RA 10S

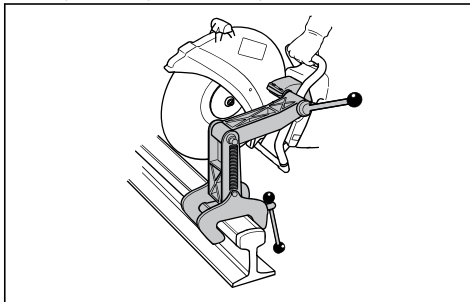
1. Despliegue la guía de corte.
2. Alinee el corte y pliegue la guía de corte.
3. Mueva el producto hacia atrás y hacia delante para disminuir la superficie de contacto entre el disco de corte y el raíl. Cuanto mayor sea la superficie de contacto, mayor será el riesgo de cristalización o desafilado del disco de corte.



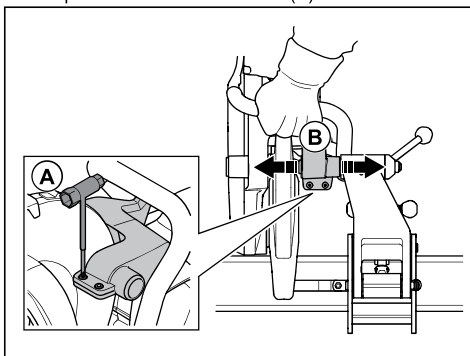
4. Corte el raíl.



- Corte la sección superior (A).
  - Corte la sección central (B).
  - Corte la sección inferior (C).
5. Si no se puede completar el corte por un lado, debe girarse el producto.
- Pare el producto. Consulte *Parada del producto en la página 75*.
  - Retire el producto del dispositivo de fijación para vías.
  - Coloque el producto en el dispositivo de fijación para vías por el lado izquierdo.

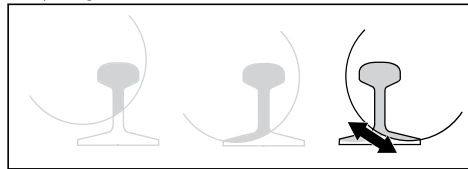


- Ajuste la posición del disco de corte si es necesario. Afloje los 2 tornillos (A) y ajuste la posición del disco de corte (B).



- Apretete los 2 tornillos (A).

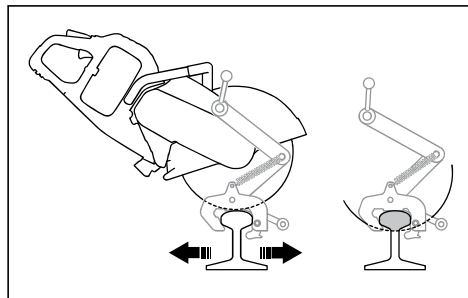
f) Siga con el corte.



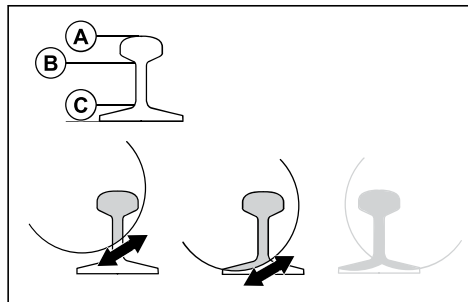
- Termine el corte.
- Pare el producto.
- Retire el producto del dispositivo de fijación para vías.
- Retire el dispositivo de fijación del raíl.

**Uso del dispositivo de fijación para vías RA 11**

- Despliegue la guía de corte.
- Alinee el corte y pliegue la guía de corte.
- Mueva el producto hacia atrás y hacia delante para disminuir la superficie de contacto entre el disco de corte y el raíl. Cuanto mayor sea la superficie de contacto, mayor será el riesgo de cristalización o desafilado del disco de corte.

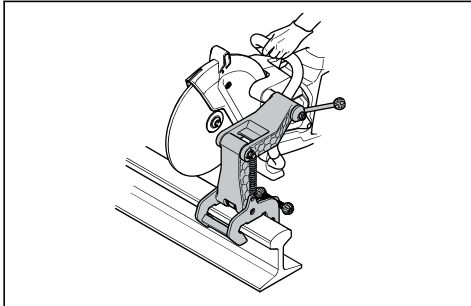


4. Corte el raíl.

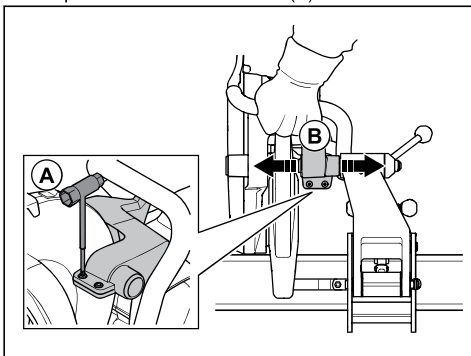


- Corte la sección superior (A).
  - Corte la sección central (B).
  - Corte la sección inferior (C).
5. Si no se puede completar el corte por un lado, debe girarse el producto.
- Pare el producto. Consulte *Parada del producto en la página 75*.

- b) Retire el producto del dispositivo de fijación para vías.
- c) Coloque el producto en el dispositivo de fijación para vías por el lado izquierdo.



- d) Coloque el disco de corte en el raíl y asegúrese de que esté en el centro del corte.
- e) Ajuste la posición del disco de corte si es necesario. Afloje los 2 tornillos (A) y ajuste la posición del disco de corte (B).



- f) Apriete los 2 tornillos (A).
- g) Siga con el corte.



- 6. Termine el corte.
- 7. Pare el producto.
- 8. Retire el producto del dispositivo de fijación para vías.
- 9. Retire el dispositivo de fijación del raíl.

### Recomendaciones para cortar vías férreas

**Nota:** Con la técnica de corte correcta, el tiempo para cortar un raíl de 50 kg/m es de 1 a 2 minutos; en el caso de un raíl de 60 kg/m, se tarda entre 1,5 y 2,5 minutos. Si necesita más tiempo, revise la técnica de corte y los discos. Una técnica de corte incorrecta causa problemas, como imprecisión en el corte. Un disco de corte incorrecto, desafilado o desgastado también puede provocar imprecisión en el corte.

- Para obtener cortes precisos, utilice solamente discos de corte de alta calidad fabricados especialmente para el corte de vías férreas.
- Para realizar cortes rectos, comience con estos pasos:
  1. Asegúrese de que el dispositivo de fijación para vías esté bien instalado.
  2. Acelere a fondo hasta que el disco alcance su velocidad máxima.
  3. Comience a cortar.
  4. Mueva el producto hacia delante y hacia atrás sobre el raíl.
  5. Acelere al máximo y siga así hasta terminar el corte.
- Sujete el asa del producto con las manos alineadas con el disco de corte. Esto facilita un corte recto y reduce el desgaste del disco de corte.
- Para obtener los mejores resultados y un corte recto, instale la cortadora con el lado derecho contra el dispositivo de fijación.

## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



**ADVERTENCIA:** Si no realiza el mantenimiento correctamente, la vida útil del producto disminuirá y aumentará el riesgo de accidentes. Todos los trabajos

de mantenimiento y/o reparación deben encomendarse a un profesional. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

## Programa de mantenimiento

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto.

Mantenimiento	Antes del uso	Después de cada uso	Mensual
Inspeccione los componentes externos del producto.	X		
Por seguridad, asegúrese de que el gatillo de alimentación y su bloqueo funcionan correctamente.	X		
Compruebe el disco de corte. Compruebe si hay grietas y asegúrese de que el disco de corte no presente un desgaste anómalo. Sustituya si es necesario.	X		
Compruebe la protección del disco.	X		
Compruebe la protección de la correa.	X		
Inspeccione el sistema amortiguador de vibraciones.	X		
Limpie la carcasa del ventilador del producto.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas están bien apretados.	X		
Asegúrese de que el panel de control funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Realice una comprobación de la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X
Aplique cuidadosamente aire comprimido al producto y la batería.			X
Limpie el producto.		X	
Sustituya las piezas dañadas.		X	

### Para limpiar de forma externa

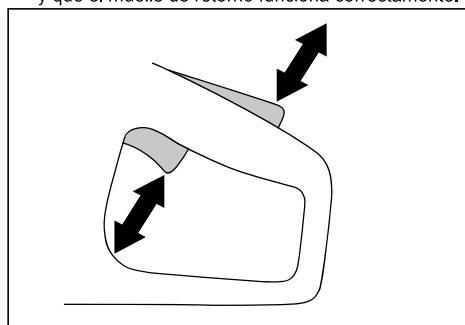


**ADVERTENCIA:** No utilice un equipo de limpieza de alta presión para limpiar el producto.

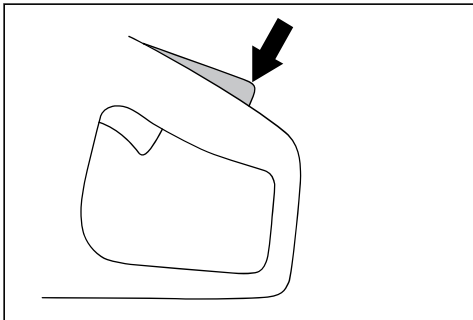
- Enjuague el exterior del producto con agua limpia tras cada día de funcionamiento. Si es necesario, utilice un cepillo.

### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

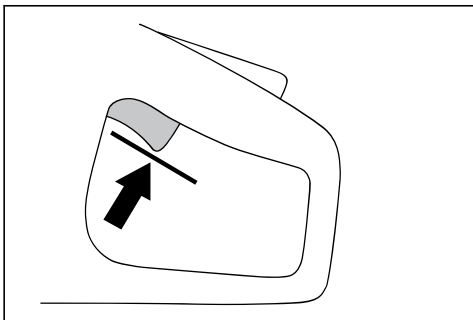
1. Compruebe que el gatillo de alimentación y el bloqueo de dicho gatillo se mueven sin problemas y que el muelle de retorno funciona correctamente.



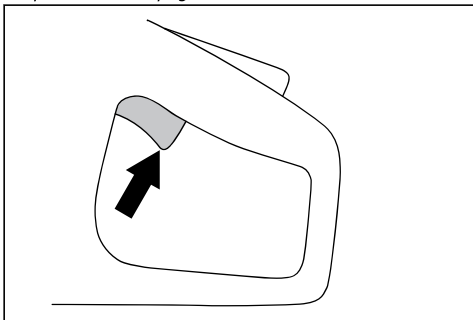
- Presione el bloqueo del gatillo de alimentación y asegúrese de que vuelve a su posición inicial al soltarlo.



- Asegúrese de que el gatillo de alimentación se bloquee en la posición de ralentí cuando el bloqueo se suelta.



- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para poner en marcha el producto y acelere al máximo. Consulte la sección *Puesta en marcha del producto en la página 74*.



- Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que el disco de corte se detiene. Si el disco de corte gira cuando el gatillo de alimentación está en posición de ralentí, póngase en contacto con su taller de servicio.

## Limpieza de la batería y el cargador de batería



**ADVERTENCIA:** No limpie la batería ni el cargador con agua.



**ADVERTENCIA:** No utilice sustancias químicas para limpiar la batería.

- Asegúrese de que la batería y el cargador estén limpios y secos antes de colocar la batería en el cargador.
- Limpie los bornes de la batería con aire comprimido o con un paño suave y seco.
- Limpie las superficies de la batería y el cargador con un paño suave y seco.

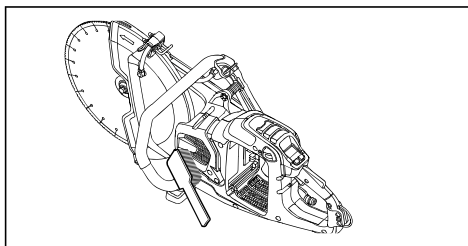
## Comprobación del cargador de batería

- Asegúrese de que el cargador de batería y el cable de alimentación no estén dañados. Compruebe si hay grietas u otros daños.

## Limpieza del sistema de refrigeración

El producto dispone de un sistema de refrigeración para mantener su temperatura lo más baja posible.

El sistema de refrigeración incluye una toma de aire en el lado izquierdo del producto y un ventilador en el motor.



- Limpie el sistema de refrigeración con un cepillo una vez a la semana o con más frecuencia si es necesario.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración no esté dañado ni obstruido.

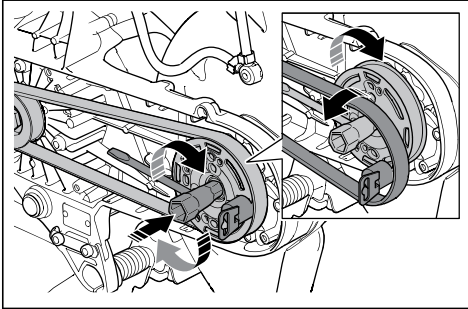


**PRECAUCIÓN:** Un sistema de refrigeración sucio u obstruido puede dar lugar a que el producto se caliente demasiado.

## Extracción de la correa de transmisión

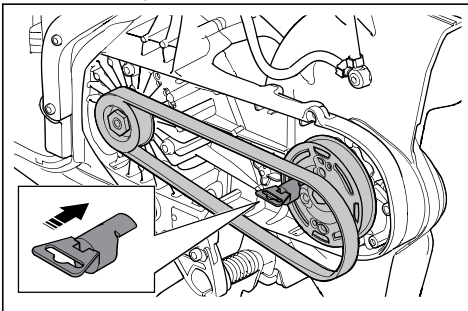
- Retire la protección de la correa. Consulte la sección *Descripción del producto K1 PACE en la página 49*.

2. Coloque la herramienta para la correa encima de la polea delantera. Utilice una llave para retirar la correa de transmisión de la polea.

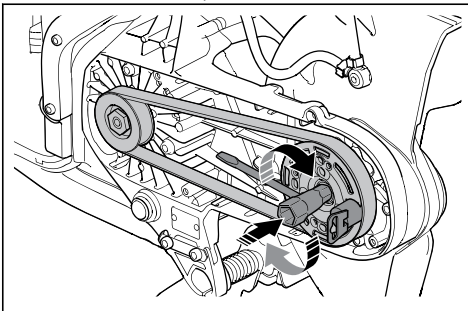


### Instalación de la correa de transmisión

1. Coloque la correa de transmisión alrededor de la polea trasera.
2. Coloque la herramienta de montaje de la correa encima de la polea delantera.



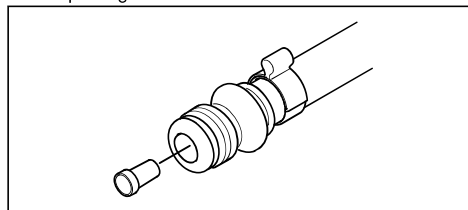
3. Gire la polea delantera hacia la derecha con la llave combinada. Al mismo tiempo, empuje la correa de transmisión hacia la polea.



4. Coloque la protección de la correa. Consulte la sección *Descripción del producto K1 PACE* en la página 49.

### Comprobación del sistema de suministro de agua

1. Revise las boquillas de la protección del disco y asegúrese de que no están obstruidas.
2. Limpie según sea necesario.
3. Inspeccione el filtro de la conexión de agua. Asegúrese de que no esté obstruido.
4. Limpie según sea necesario.








5. Examine las mangueras y asegúrese de que no estén dañadas.


## Resolución de problemas

### Resolución de problemas del producto

**Nota:** Para solucionar problemas de la batería y del cargador de batería, consulte el manual de usuario correspondiente.

Símbolo del panel de control	Problema	Causa	Solución
	El producto no se pone en marcha. Al pulsar el botón de encendido/apagado no se enciende ningún LED.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
		La batería no está correctamente instalada en el producto.	Extraiga la batería e instálela correctamente.
		La batería está dañada o no funciona correctamente.	Pulse el botón de encendido/apagado para comprobar la batería. Debe encenderse como mínimo 1 LED verde.
		Suciedad o conector dañado entre la batería y el producto.	Asegúrese de que los conectores de alimentación entre la batería y el producto no están sucios ni dañados.
		Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	El motor no responde al pulsar el gatillo de alimentación.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	El motor se mueve bruscamente al pulsar el gatillo de alimentación y, a continuación, se detiene.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	El producto se detiene cuando se aplica carga de trabajo.	La carga aplicada al producto es demasiado alta.	Arranque el producto y aplique una carga inferior.
	El producto funciona, pero no se enciende ningún indicador luminoso en el panel de control.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.

Símbolo del panel de control	Problema	Causa	Solución
	El indicador de advertencia parpadea en rojo. Advertencia temporal.	Desviación de la temperatura (si el indicador de advertencia de temperatura también está encendido).	Deje que el producto se enfríe si está demasiado caliente. Si está demasiado frío, póngalo en un lugar cerrado para que se caliente.
		Batería dañada.	Sustituya la batería.
		Sentido de rotación incorrecto.	El producto se detiene. Apriete el gatillo de alimentación para restablecerlo.
		El gatillo de alimentación se pulsa durante el arranque.	Suelte el gatillo de alimentación durante el arranque.
	Se ha pulsado el gatillo de alimentación y el botón de encendido/apagado a la vez.	Suelte el gatillo de alimentación.	
	El indicador de advertencia rojo está encendido.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	El indicador amarillo de advertencia de temperatura está encendido.	Desviación de la temperatura.	El producto está demasiado caliente o demasiado frío.
	El indicador X-Halt parpadea.	La función X-Halt está activada.	Espere a que finalice el periodo de enfriamiento.
	El indicador X-Halt está encendido.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	1 LED verde parpadea.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
	Parpadean todos los LED verdes.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	EL LED 3 parpadea y el LED 4 permanece encendido.	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.

Símbolo del panel de control	Problema	Causa	Solución
	El indicador de fijación al rail se enciende cuando el dispositivo de fijación para vías está acoplado al producto.	El dispositivo de fijación para vías no está montado correctamente.	<p>Asegúrese de que el dispositivo de fijación para vías toque el extremo inferior del punto de instalación del producto. Si el indicador de fijación al rail sigue encendido, pruebe con el segundo punto de instalación.</p> <p>Si el indicador de fijación al rail se apaga cuando se acopla al segundo punto de instalación, este punto de instalación funcionará correctamente.</p> <p>Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.</p>

## Transporte, almacenamiento y eliminación

### Transporte y almacenamiento



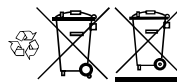
**PRECAUCIÓN:** No instale el dispositivo de fijación para vías en el producto durante el transporte. El dispositivo de fijación para vías es una herramienta de precisión. Si la herramienta está dañada, el corte no será tan preciso.

- Asegure el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Retire el disco de corte antes de transportar o almacenar el producto.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Conserve los discos de corte en un lugar seco al resguardo de las heladas.
- Antes de montarlos, inspeccione los discos nuevos y usados en busca de daños producidos durante el transporte o el almacenamiento.
- Limpie el producto y realice el mantenimiento antes de guardarlo. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 80*.
- Desconecte la batería del producto.
- Cuando coloque la K1 PACE Rail en su caja de transporte, asegúrese de que el dispositivo de fijación para vías y el producto no entren en contacto.

### Desecho de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclélos en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayudará a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Consulte a las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o a su distribuidor para obtener más información.



**Nota:** El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

## Datos técnicos

HUSQVARNA K1 PACE, K1 PACE Rescue y K1 PACE Rail		
Tensión cc máxima/nominal, V		109,2/93,6
Peso, kg/lb	K1 PACE 12 pulg.	7,2/15,8
	K1 PACE 14 pulg.	7,4/16,3
	K1 PACE Rescue 12 pulg.	7,7/17
	K1 PACE Rescue 14 pulg.	7,9/17,4
	K1 PACE Rail 14 pulg.	8,6/18
	RA 10S	5,3/11,7
	RA 11	5,8/12,8
Profundidad de corte máxima, mm/pulg.	K1 PACE 12 pulg., arandela de collarín de 60 mm/2,4 pulg.	121/4,8
	K1 PACE 14 pulg., arandela de collarín de 60 mm/2,4 pulg.	145/5,7
	K1 PACE Rail 14 pulg., arandela de collarín de 90 mm/3,5 pulg.	133/5,2
Diámetro máximo del disco, mm/pulg.	K1 PACE 12 pulg.	314/12,4
	K1 PACE 14 pulg.	361/14,2
	K1 PACE Rescue 12 pulg.	314/12,4
	K1 PACE Rescue 14 pulg.	361/14,2
	K1 PACE Rail 14 pulg.	356/14
Diámetro mínimo de la arandela de collarín, mm/pulg.	Discos diamantados de 12 pulg. y 14 pulg.	60/2,4
	Disco abrasivo de 12 pulg.	76,5/3
	Disco abrasivo de 14 pulg.	90/3,5
Grosor máximo del disco, mm/pulg.	Discos abrasivos	4,0/0,16
	Discos diamantados	2,8/0,11
Eje del disco, rpm sin carga	12 pulg.	3800
	14 pulg.	3400
Refrigeración por agua del disco, K1 PACE, K1 PACE Rescue		Sí
Boquilla de conexión, K1 PACE, K1 PACE Rescue		Tipo "Gardena"
Presión del agua recomendada, K1 PACE, K1 PACE Rescue, bar/psi		0,5-6/7,3-87

HUSQVARNA K1 PACE, K1 PACE Rescue y K1 PACE Rail		
<b>Niveles de vibración,</b> $a_{hveq}$ <sup>3</sup>	K1 PACE, K1 PACE Rescue de 12 pulg. Parte delantera, m/s <sup>2</sup>	2,0
	K1 PACE, K1 PACE Rescue de 12 pulg. Parte trasera, m/s <sup>2</sup>	1,1
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 14 pulg. Parte delantera, m/s <sup>2</sup>	2,2
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 14 pulg. Parte trasera, m/s <sup>2</sup>	1,2
	K1 PACE Rail de 14 pulg. Parte delantera, m/s <sup>2</sup>	2,8
	K1 PACE Rail de 14 pulg. Parte trasera, m/s <sup>2</sup>	1,7
<b>Emisiones sonoras</b> <sup>4</sup>	K1 PACE, K1 PACE Rescue LpA, dB(A)	102
	K1 PACE, K1 PACE Rescue LwA, dB(A)	113
	K1 PACE Rail LpA, dB(A)	101
	K1 PACE Rail LwA, dB(A)	113
Husqvarna Fleet Services™		Sí
Diámetro del buje del mandril instalado, mm/pulg.	K1 PACE 12 pulg., K1 PACE 14 pulg., K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail	25,4/1
	K1 PACE de 12 pulg. R. U.	20/0,8
Clase IP		IPx4
Par de apriete del perno del disco, Nm/pies-lb		30/18,5

### Declaración sobre ruido y vibración

Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados no deben usarse a la hora

de evaluar el riesgo. Los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

### Conectividad integrada

**Nota:** Esto solo es válido con productos que dispongan de función de conectividad integrada.

Espectro de radio de tecnología BLE	
Bandas de frecuencias para la herramienta, GHz	2,402-2,480
Máxima potencia de radiofrecuencia transmitida, dBm/mW	4/2,5

<sup>3</sup> El nivel de vibración equivalente, conforme a la norma EN 60745-2-22, se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de vibración. Los datos suministrados de niveles de vibración tienen una incertidumbre de 1,5 m/s<sup>2</sup>. Las mediciones para la K1 PACE Rail se realizaron con el dispositivo RA 11 instalado durante el corte en hormigón conforme a la norma EN 60745-2-22. Al cortar en rail de acero con disco abrasivo, los niveles de vibración pueden aumentar significativamente.

<sup>4</sup> Las emisiones sonoras se miden según la norma EN 60745-2-22. La incertidumbre del nivel de potencia sonora ponderado A  $K_{wA}$  es de 3 dB(A). La incertidumbre del nivel de presión sonora ponderado A  $K_{pA}$  es de 3 dB(A). Al cortar un rail de acero con disco abrasivo, no se espera que las emisiones de ruido cambien significativamente.

---

## Accesorios

---

### Baterías homologadas para el producto

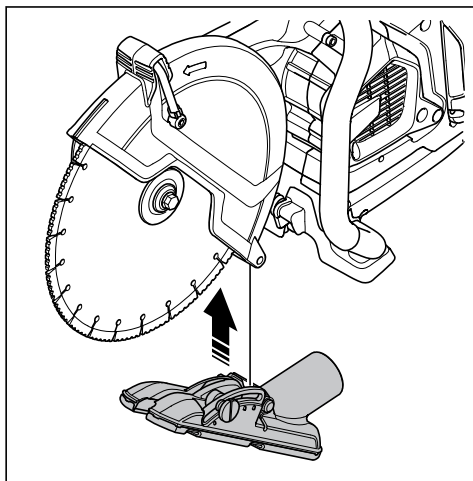
Batería Husqvarna PACE	Husqvarna B380X PACE	Husqvarna B750X PACE
Tipo	Ion-litio	Ion-litio
Capacidad de la batería, Ah	4	8
Tensión nominal, V	94	94
Peso, kg/lb	3,1/6,1	5,1/11,4

### Cargadores de baterías homologados para el producto

Cargadores de batería Husqvarna PACE	Husqvarna C900X PACE	Husqvarna C1800X PACE
Tensión de red, V	100-240	220-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	900	1800

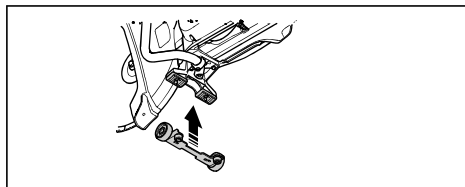
### Accesorio de aspiración (K1 PACE, K1 PACE Rescue)

Utilice el accesorio de aspiración para conectar un aspirador al producto.



### Juego de ruedas

El juego de ruedas se monta en la parte inferior del producto.



---

## Servicio técnico

---

### Centro de servicio autorizado

Para encontrar su centro de servicio autorizado  
Husqvarna más cercano, visite el sitio web  
[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com).

---

## Declaración de conformidad

---

### Declaración de conformidad CE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna  
(Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra  
exclusiva responsabilidad que el producto:

<b>Descripción</b>	<b>Cortadora portátil</b>
<b>Marca</b>	HUSQVARNA
<b>Tipo/Modelo</b>	K1 PACE, K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail
<b>Identificación</b>	Números de serie a partir del año 2023

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

<b>Directiva/Norma</b>	<b>Descripción</b>
2006/42/EC	"relativa a las máquinas"
2014/53/EU	"relativa a equipos de radio"
2011/65/EU	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los  
estándares siguientes:

EN ISO 12100:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 63000:2018

EN 13977:2011, solo es válido para K1 PACE Rail.

Partille, 2023-06-22



Fredrik Sandinge

Director de I + D, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica



---

## Marcas comerciales registradas

---

Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG, inc.* y su uso por parte de HUSQVARNA está sujeto a una licencia.